



SPORTS

Deux **massacres**
et puis s'en vont

page 12

Enfin un premier
choix **prometteur**

Page 3

Ron Hainsey



CAHIER G | LA PRESSE | MONTRÉAL | SAMEDI 14 SEPTEMBRE 2002

La Presse

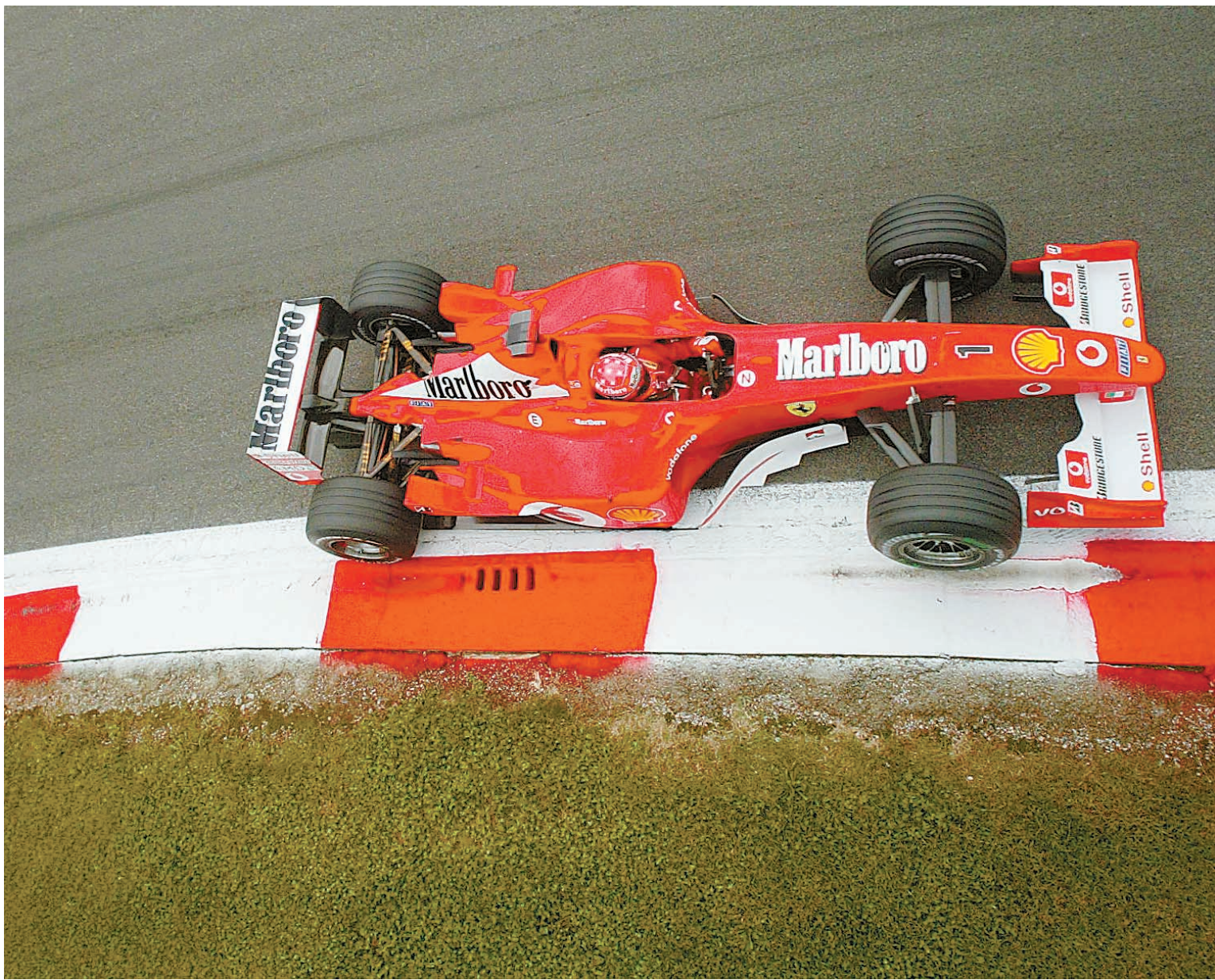


PHOTO AFP

Ferrari et Michael Schumacher sont tellement forts qu'ils flottent une seconde devant le reste du peloton. En plus, à pneus égaux, l'écurie italienne prendrait au moins deux secondes par tour à chaque concurrente. Incroyable.

Ferrari en veut encore et toujours, comme le Canadien de 1976-1977



RÉJEAN TREMBLAY
AU GP D'ITALIE
rejean.tremblay@lapresse.ca

MONZA

Évidemment, Ferrari devant. Michael Schumacher et Rubens Barrichello à la queue leu leu. Et ce n'était que les essais libres du vendredi. Mais Ferrari est vorace et ne veut rien céder.

Ça rappelle le Canadien de 1976-1977. Les joueurs voulaient tout gagner, autant les matchs pré-saison que le match des Étoiles. On ne voulait même pas perdre une... période.

On n'a pas idée de la force de Ferrari en 2002. On n'a pas idée parce que la voiture et l'écurie sont tellement fortes qu'elles flottent une seconde devant le reste du peloton.

Et ce, malgré un handicap sérieux.

Hier, comme ce fut le cas en Belgique, Ferrari et les pneus Bridgestone étaient loin devant. Mais les huit voitures qui suivaient étaient chaussées de Michelin. Et après, bien après, les autres sur Bridgestone. « Les Michelin ont une seconde au tour sur les Bridgestone. Si la BAR était montée de Michelin, on serait dans les fesses de Williams. Mais ça vous donne une idée de l'avance incroyable de Ferrari qui cavale malgré tout en tête en absorbant ce handicap comme si de rien n'était. Ferrari a au moins deux ou trois ans d'avance », notait Craig Pollock dans le paddock après les essais.

Craig doit s'y connaître, c'est lui qui a choisi les Bridgestone avant de se faire montrer la porte par BAT...

Autrement dit, à pneus égaux, ce serait au moins deux secondes que Ferrari prendrait à tout le reste de la F1 à chaque tour pendant une course. C'est incroyable.

■ ■ ■

Et on en veut encore plus chez les Rouges. Chez elle, à Monza, devant ses tifosi les plus fervents et les plus exaltés, Ferrari ne laisse rien passer. Les ingénieurs de Bridgestone se font pousser dans le dos tandis que ceux de Shell ont installé un formidable laboratoire près du circuit. Ils en sont à 400 analyses de carburant depuis le début de la saison et on est prêt à fournir à la Scuderia un mélange d'essence parmi les 24 que peut préparer Shell. Quant aux lubrifiants, ils sont préparés spécifiquement pour protéger les moteurs sur un circuit rapide comme celui de Monza. Hier, on dépassait allégrement les 350 kilomètres à l'heure et ça prend plus que de la Mazola ou de la Crisco pour empêcher les pistons de surchauffer.

Quand on dit que Ferrari pousse dans le dos de ses partenaires, ce n'est pas exagéré. Le 12 juillet dernier, Michael Schumacher en personne s'est rendu à Budapest avec les techniciens de Bridgestone. C'était un mois avant le Grand Prix de Hongrie. Mais comme la surface du circuit de Hungaroring est très abrasive, le Kaiser a tourné pendant toute la journée pour procéder à des tests de gomme. On n'a pas envoyé un essayeur, on n'a pas demandé à Gino Rosato, c'est Schumacher lui-même qui a pris l'avion et qui est allé tourner pendant des heures pour préparer la course du mois d'août.

Ça s'appelle comment, semblable dévotion ?

Le même Schumi achète des cadeaux

de Noël à tous les mécanos et employés de la Scuderia, il leur sert le gâteau après une victoire... et il appelle personnellement Luca di Montezemolo pour lui souhaiter un bon 55^e anniversaire de naissance après une autre victoire en Belgique.

Pas surprenant que Jean Todt soit littéralement en amour avec son grand pilote. Sa vie en dépend.

■ ■ ■

Et on en veut encore. Hier, juste avant de monter dans sa voiture, Schumacher venait poser avec José Froilan Gonzales. En 1951, Gonzales remportait le Grand Prix de Grande Bretagne avec une Ferrari alimentée par de l'essence Shell. En Belgique, la victoire de Schumacher était la 100^e de l'équipe et de son fournisseur en pétrole.

Hier, Schumi a placé son bras autour des épaules du vieil homme. Et parole d'honneur, il semblait trouver agréable cette petite cérémonie. En tous les cas, il avait un foutu beau sourire.

Quatre heures plus tard, Schumacher avait encore raison de sourire. Il avait mené les deux séances d'essais libres. « Je suis satisfait et heureux du travail accompli. On avait un gros programme d'essais et nous avons pu le réaliser. Les pneus sont fiables et c'est important sur un circuit comme Monza. J'espère que nous allons pouvoir goûter nos tifosi qui le méritent amplement », a dit Schumi. Parfait comme d'habitude.

Curieusement, comme si cela faisait partie d'un plan de relations publiques, Todt s'est empressé lui aussi de vanter les Bridgestone en disant qu'ils avaient encore mieux performé que lors des essais tenus à Monza la semaine précédente.

Voir FERRARI en G 2

Lucas devra se battre dans le fief de Beyer



GILLES BOURCIER

POUR UNE RARE fois dans l'histoire de la boxe professionnelle, un champion du monde va devoir défendre son titre dans le fief du premier aspirant. L'affaire ne manquera pas de captiver l'imaginaire des Québécois puisqu'il s'agit du super poids moyen Éric Lucas, qui est venu à 14 000 \$ US près de défendre son titre du World Boxing Council à Montréal, cette fois contre le premier aspirant de la catégorie, l'Allemand Marcus Beyer.

« J'étais convaincu d'avoir fait une soumission gagnante », a déclaré à voix basse le directeur général d'InterBox, Yvon Michel, hier, de Washington, quelques heures après que Sauerland Event, le groupe représentant Beyer, l'eut emporté en déposant une offre de 1,164 million US sur le bureau du WBC, dans un hôtel de New York.

« Je pensais qu'ils allaient mettre un million, que notre offre de 1,150 million allait suffire. Il aurait pourtant été facile de trouver 15 000 \$ de plus, mais... »

Mais ainsi vont les soumissions, aurait pu ajouter celui qui assiste au congrès de la WBA, à Washington. Et celle de Wilfrid Sauerland, riche organisateur de combats depuis 25 ans, obligera Lucas à se préparer pour l'Allemagne. Le combat aura lieu à Berlin ou Leipzig, à une date à préciser, mais qui pourrait se situer en décembre ou janvier prochain.

Ce n'est pas la première fois que Lucas défend son titre à l'étranger. Le 1^{er} mars dernier, il a été forcé d'aller battre Vinnie Pazienza aux États-Unis.

Si la nouvelle est décevante pour les supporters de Lucas (36-4-3), ce dernier pourra cependant se consoler à l'idée qu'il sera millionnaire « canadien » après ce combat contre l'aspirant allemand qui présente un dossier de 26-1, qu'il gagne ou qu'il perde. Lucas touchera effectivement 873 500 \$ US, soit 75 % de la bourse offerte en soumission. Beyer, lui, recevra 25 % du montant, soit 291 000 \$.

« Nous avons fait notre soumission en tenant compte de nos ressources, a expliqué Michel, qui avait pu allonger un tel montant grâce à la participation de Tourisme Québec, de ses associés habituels, dont Loto-Québec, et du Centre Bell. Nous ne sommes pas allés plus haut parce que les droits que nous percevons de la télé payante sont difficiles à chiffrer à l'avance. Sauerland, eux, savaient exactement ce qu'ils allaient obtenir de la télévision d'État allemande. »

Rappelons que l'offre initiale et verbale faite à Lucas était de 400 000 \$ US. Le clan InterBox offrait, de son côté, 200 000 \$ US à Beyer pour se battre à Montréal.

« C'est décevant, ce qui arrive, retient Michel, mais nous ne sortons pas de cette affaire trop amochés. Si notre offre n'avait été que de 800 000 \$, nous aurions perdu la face. »

Il est facile de croire que le combat Lucas-Beyer à Montréal aurait attiré davantage de spectateurs que les 13 000 personnes venues assister à la dernière victoire de leur champion, face à Omar Sheika, il y a une semaine. Là, les choses risquent de prendre une tout autre tournure.

« Notre première préoccupation désormais sera de déterminer la stratégie à adopter pour ce combat à l'étranger, affirme Michel. Les facteurs environnementaux seront forts différents en Allemagne ; ce ne sera pas la même chose que lorsqu'Éric a affronté Fabrice Tiozzo pour le titre, en France (13 janvier 1996).

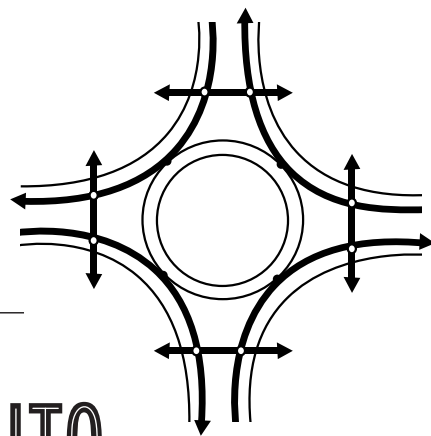
« À l'époque, Éric était un aspirant, et il avait là une chance en or de devenir champion. Cette fois, notre psychologue (Rob Schink) va déterminer la meilleure préparation mentale et physique et nous devrons tous embarquer là-dedans. »

Selon Michel, Lucas aurait bien reçu la mauvaise nouvelle. « On n'a pas pu l'avoir, on va faire avec », aurait été sa réaction.

Yvon Michel :
« Il aurait pourtant
été facile de trouver
15 000 \$ de plus,
mais... »



LE RETOUR DU ROND-POINT



30785754

À lire dans le cahier **L'AUTO** Lundi dans **La Presse**

Des changements aux sports

VOUS AVEZ PU CONSTATER un certain nombre de changements dans notre cahier des sports depuis quelques jours. Certains chroniqueurs n'étaient pas à leurs rendez-vous habituels, d'autres se sont ajoutés, la présentation générale du tabloïd a été modifiée... Ce ne sont là que les signes avant-coureurs d'une petite révolution que vous découvrirez dans

notre édition de demain : un nouveau cahier, Sports Plus, viendra remplacer notre tabloïd le dimanche.

Nous avons l'intention d'en faire la référence en matière d'informations sportives au Québec. Avec un volume augmenté et les ressources de notre réputée équipe des sports, Réjean Tremblay et Michel Blanchard en tête, nous vous proposerons un cahier

très complet où vous trouverez toute l'actualité sportive en plus d'une série de reportages, de dossiers, de chroniques thématiques et d'infographies.

Et puis, dès lundi, le tabloïd se mettra au diapason de cette réforme avec de nouveaux changements dont nous reparlerons demain. Notez donc que les chroniques de Michel Blanchard seront désormais publiées les

mercredi, vendredi et dimanche; la chronique Antennes de Pierre Trudel se retrouvera également le dimanche, Pierre proposant également une sélection d'émissions le vendredi; quant à la chronique Oxygène de Richard Chartier, vous pourrez désormais la lire le dimanche, dans notre nouveau cahier Actuel-Santé.

Michel Marois
Directeur des Sports

LA PRESSE AU GRAND PRIX DE FORMULE 1

FERRARI

Suite de la page G1

Mais la réalité, brutale, c'est que Michelin détient les troisième, quatrième, cinquième, sixième, septième, huitième, neuvième et dixième places. *How about that ?*

Faut-il que la Ferrari soit forte !

■ ■ ■

Cela dit, que faire pour redonner à la Formule 1 son intérêt et son éclat des années 1990 ? La réponse la plus évidente, celle que donnent tous les propriétaires d'écurie et leurs porte-parole, est toujours la même : « Il faut aller plus vite, il faut travailler plus fort, il faut investir encore plus d'argent pour rattraper Ferrari. »

Mais c'est une réponse de relationniste. Comment faire pour rattraper Ferrari ? La Scuderia opère déjà avec un budget de 500 millions CAN par saison. On est rendu à 800 employés et chercheurs. Mercedes, BMW et Renault s'épuisent derrière. Honda traîne la patte et Toyota s'énervé déjà. C'est plein de patrons venus de Tokyo pour analyser la situation. Et la première saison des Japonais n'est même pas complétée.

Il faut redonner son cachet sportif à la F1 qui est devenue ces dernières années une vitrine de marketing. Le sport a été étouffé par les succès monstrueux de la business. Mais comment rendre compétitif ce qui ne l'est plus ? Comment agir à court terme ?

Il faudrait que Barrichello soit capable de chauffer Schumacher. Et s'il en était capable, faudrait surtout que Ferrari le laisse aller. On sait que ce n'est pas le cas.

Quand ils parlent « off the record », de nombreux observateurs oeuvrant à l'intérieur des équipes reconnaissent que la scandaleuse victoire de Schumacher en Autriche a envoyé un signal désastreux à travers le monde. Vous vous rappelez que Barichello a été contraint de lever le pied à quelques mètres de l'arrivée pour laisser gagner l'impérial Schumi.

Les critiques ont été virulentes dans tous les médias de la planète et depuis, les cotes d'écoute ont chuté dans la plupart des marchés importants.

D'ailleurs, Torto mène sa petite enquête sur le sujet, mais il semblerait que cette saison, les journalistes des grands journaux et magazines soient moins nombreux à couvrir le championnat. On dit pour l'instant que les statistiques ne sont pas encore compilées.

Le rêve de voir Jacques Villeneuve dans une Ferrari pour un duel entre champions du monde demeure un rêve. Mais plusieurs espèrent que Bernie Ecclestone va donner un dernier coup de collier avant de prendre une retraite bien méritée et convaincre les parties d'offrir un adversaire potable à Schumacher.

Juan Pablo Montoya est rapide, mais il est loin d'avoir fait la preuve qu'il a la tête assez solide pour durer une saison contre Schumacher.

Alors, qui ?

PHOTO AFP

Jacques Villeneuve est pressé par les journalistes de parler de tout autre chose que de ses performances depuis que les menées de son patron, David Richards, ont été étalées au grand jour. Pendant ce temps, la BAR est une voiture bien ordinaire dans le lot.



Villeneuve: « La voiture est difficile à contrôler »

RÉJEAN TREMBLAY
envoyé spécial

MONZA — Jacques Villeneuve a dû répondre en anglais et en italien à une série de questions concernant son avenir chez BAR et sa situation inconfortable dans l'écurie. On vient de découvrir que David Richards avait manipulé tout le monde en ne faisant pas parvenir à Craig Pollock et Villeneuve l'offre préparée par Gerry Forsythe et Bob Bexon de Player's.

Puis, il a fini par parler des essais de la journée. Sans grand enthousiasme et avec sa franchise habituelle : « Nous ne sommes pas assez rapides. Les meilleures voitures atteignent les 350 kilomètres à mi-chemin dans la ligne droite. Nous, c'est dans les 100 derniers mètres avant le freinage. On perd de précieux dixièmes à cet endroit. Et puis, comme on n'a que très peu d'aïleron pour obtenir une plus grande vitesse dans le droit, la voiture est difficile à contrôler dans les virages. Nous sommes moins performants qu'en Belgique pour l'instant », a noté Villeneuve.

Deux heures plus tôt, quelqu'un chez Honda se demandait à la table si Villeneuve avait encore le feu sacré dans les yeux. S'il était encore animé par le désir fou de se surpasser : « Regardez ce qu'il a fait en Belgique. C'était fabuleux ! », a-t-on fait remarquer à notre interlocuteur : « Oui, mais avez-vous suivi le Grand Prix d'Allemagne ? », a-t-il répondu.

Quand on a fait part de ces observations à Villeneuve, le feu lui a allumé le regard : « Qui a dit ça ? On regarde ce qu'on veut bien regarder avec le regard qu'on veut avoir dépendant de l'objectif qu'on peut avoir », a-t-il lancé, vraiment agacé par cette remarque.

On a tous compris que la campa-

FORMULE 1 - LA PREMIÈRE SÉANCE DE QUALIFICATION					
Pos	No	Pilotes	Voitures/Moteurs	Temps	Délai
1	1	M. Schumacher	Ferrari	1'22.433	
2	2	R. Barrichello	Ferrari	1'22.658	0.225
3	4	Kimi Räikkönen	McLaren/Mercedes	1'23.016	0.583
4	16	Eddie Irvine	Jaguar/Cosworth	1'23.460	1.027
5	6	J.P. Montoya	Williams/BMW	1'23.584	1.151
6	24	Mika Salo	Toyota	1'23.925	1.492
7	5	Ralf Schumacher	Williams/BMW	1'24.115	1.682
8	17	Pedro de la Rosa	Jaguar/Cosworth	1'24.183	1.750
9	14	Jarno Trulli	Renault	1'24.358	1.925
10	15	Jenson Button	Renault	1'24.396	1.963
11	9	G. Fisichella	Jordan/Honda	1'24.629	2.196
12	11	J. Villeneuve	BAR/Honda	1'24.833	2.400
13	8	Felipe Massa	Sauber/Petronas	1'24.929	2.496
14	10	Takuma Sato	Jordan/Honda	1'24.990	2.557
15	12	Olivier Panis	BAR/Honda	1'25.027	2.594
16	3	David Coulthard	McLaren/Mercedes	1'25.044	2.611
17	7	Nick Heidfeld	Sauber/Petronas	1'25.541	3.108
18	25	Allan McNish	Toyota	1'25.546	3.113
19	23	Mark Webber	Minardi/Asiatech	1'26.162	3.729
20	22	Alex Yoong	Minardi/Asiatech	1'26.365	3.932

gne menée par David Richards pour se débarrasser de Villeneuve s'est étendue à Honda, le partenaire de BAT dans cette aventure qui tient plus du Bunker que de la F1.

En attendant, faut pousser la charrette...

■ ■ ■

Craig Pollock, tout blond avec son blushing d'acteur, continue de gérer les affaires de Villeneuve et de mener sa vie. Pollock est engagé dans une terrible bagarre avec Richards pour la prise de contrôle de l'écurie BAR.

David Richards ne fait pas un secret qu'il veut mettre la main sur les 50 % d'actions de l'écurie détenues par British American Tobacco. Ce faisant, Richards pourrait se servir de la F1 pour faire progresser encore davantage ses compagnies employant 1200 personnes. Et on sait qu'il est le Bernie Ecclestone du championnat du monde du rallye dont il détient les droits de télévision.

Le problème, c'est que Pollock

détient un droit de premier refus sur les actions de BAT. La loi européenne anti-tabac force BAT à se retirer de la F1 avant 2006. Pollock s'attend à ce que BAT vende ses actions d'ici deux ans. Il est prêt à intervenir : « Les investisseurs que j'avais réunis pour racheter Arrows me font confiance et vont me suivre dès qu'il y aura une bonne opportunité d'affaires en Formule 1 », a-t-il assuré hier à Monza.

C'est un droit semblable à celui qu'avait Marcel Aubut quand O'Keefe a vendu les Nordiques à Harry Ornest.

■ ■ ■

Mika Salo est complètement déconcrissé de la vie. Toyota a misé une fortune sur lui. Il a été le pilote d'essais pendant toute la conception de la Toyota de F1, il a été le pilote principal de la première saison et la voiture de 2003 a été construite selon ses spécifications.

Puis, tout d'un coup, on a vu apparaître une flopée de patrons japonais de Toyota. On paniquait à To-

kyo. On s'attendait à ce que les résultats chanceux du premier Grand Prix d'Australie se répètent à chaque course. Résultat, Mika Salo se retrouve sur la touche et prendra sans doute sa retraite la saison prochaine. Lui et Jacques Villeneuve, deux bons amis par ailleurs, peuvent donc sympathiser sur leurs malheurs respectifs.

■ ■ ■

Un mot sur le fabuleux parc de Monza. C'est grand comme le parc Lafontaine, le parc du Mont-Royal et Central Park ensemble. Tout le parc est boisé à part un terrain de golf et bien sûr, le circuit de course automobile. Les arbres sont centenaires et jettent une ombre rafraîchissante sur les nombreux promeneurs dans le parc.

Maintenant, on contrôle mieux la foule de tifosi mais la première fois que je suis allé à Monza, en septembre 1982, des milliers de fans de Ferrari grimpaient dans les arbres pour suivre la course tout autour du circuit.

Et à l'époque, on pouvait marcher jusqu'au premier virage pour voir arriver les Lotus et les Renault qui roulaient à trois ou quatre pieds... de nos orteils. C'est là que Christian Tortora allait s'installer pour que Gilles Villeneuve vienne épouser ses souliers... à 250 à l'heure.

Gilles est mort mais Torto est encore fort...

DANS LE CALEPIN — Quelques lecteurs font remarquer que M. Nasser n'est plus le président de Ford. C'est vrai, il a été remplacé par un Ford de la lignée d'Henry... merci pour le renseignement, mais ça ne change rien à la perception qu'ont les Anglais des patrons américains quand vient le temps de parler F1.

SPORT MOTORISÉ

Tagliani partira 9^e: « Je n'avais pas la puissance requise »

Carpentier aussi a éprouvé des problèmes de moteur en qualification

AP et PC

ROCKINGHAM, Angleterre — Alexandre Tagliani et Patrick Carpentier de l'équipe Player's se sont respectivement qualifiés aux neuvième et dixième rangs lors de l'unique séance de qualification qui a été disputée hier sur l'ovale Rockingham Motor Speedway en Angleterre.

Le plus rapide lors de la séance matinale d'essais libres avec un passage en 24,811 secondes, Tagliani était très optimiste quant à ses chances de récolter la pole. Cependant, un manque de puissance l'a empêché d'égaliser sa marque, parcourant l'ovale de 2,380 kilomètres en 25,158 secondes pour une vitesse moyenne de 340,598 km/h. Quant à son coéquipier Carpentier, il a connu des ennuis de surchauffe de moteur, enregistrant son meilleur tour en 25,182 secondes (340,274 km/h).

Kenny Brack a été le plus rapide des 19 pilotes inscrits à cette 15^e étape de la Série de championnat CART FedEx. Le pilote suédois a arrêté le chrono à 24,908 secondes (344,017 km/h) pour devancer l'Américain Michael Andretti (24,928 s) par seulement 20 centièmes de seconde. Cristiano da Matta, le meneur au classement, a inscrit le troisième temps avec un passage en 24,954 secondes. Le pilote brésilien partagera la deuxième rangée de la grille de départ avec le Japonais Tora Takagi (24,958 s). Derrière eux, on retrouve l'Écossais Dario Franchitti et le Brésilien Bruno Junqueira.

Tagliani, qui s'élancera de la cinquième rangée à côté de son coéquipier Carpentier, ne comprenait pas ce manque de puissance lors de la qualification.

« Je roulais à fond, mais pour une raison que j'ignore, je n'avais pas la puissance requise pour aller plus rapidement, a déclaré le pilote

de Lachenaie. Les ajustements de la voiture étaient parfaits lorsqu'il y avait de la circulation en piste, mais ils ne l'étaient pas pour la qualification en solitaire. Sur cette

piste, tu as besoin d'un moteur puissant en qualification pour te retrouver en avant. Je suis tout de même confiant pour la course car nous avons les bons réglages, et c'est une longue épreuve. »

CART - LA GRILLE DE DÉPART						
Pilotes	No	Moteurs/Châssis/Pneus	Temps	m/h	km/h	Diff 1 Diff 2
1 K. Brack	12	Toyota/Lola/Bridgestone	24.908	213.763	344.017	
2 M. Andretti	39	Honda/Lola/Bridgestone	24.928	213.591	343.741	0.020
3 C. da Matta	6	Toyota/Lola/Bridgestone	24.954	213.369	343.383	0.046 0.026
4 T. Takagi	5	Toyota/Reynard/Bridgestone	24.958	213.334	343.327	0.050 0.004
5 D. Franchitti	27	Honda/Lola/Bridgestone	25.001	212.967	342.736	0.093 0.043
6 B. Junqueira	4	Toyota/Lola/Bridgestone	25.003	212.950	342.709	0.095 0.002
7 P. Tracy	26	Honda/Lola/Bridgestone	25.034	212.687	342.286	0.126 0.031
8 T. Kanaan	10	Honda/Lola/Bridgestone	25.048	212.568	342.094	0.140 0.014
9 A. Tagliani	33	Ford/Reynard/Bridgestone	25.158	211.638	340.597	0.250 0.110
10 P. Carpentier	32	Ford/Reynard/Bridgestone	25.182	211.437	340.274	0.274 0.024
11 A. Fernandez	51	Honda/Lola/Bridgestone	25.228	211.051	339.653	0.320 0.046
12 C. Fittipaldi	11	Toyota/Lola/Bridgestone	25.251	210.859	339.344	0.343 0.023
13 J. Vasser	8	Ford/Lola/Bridgestone	25.260	210.784	339.223	0.352 0.009
14 O. Servia	20	Toyota/Reynard/Bridgestone	25.292	210.517	338.793	0.384 0.032
15 S. Nakano	52	Honda/Lola/Bridgestone	25.300	210.451	338.687	0.392 0.008
16 S. Dixon	44	Toyota/Lola/Bridgestone	25.362	209.936	337.858	0.454 0.062
17 D. Manning	19	Ford/Lola/Bridgestone	25.441	209.284	336.809	0.533 0.079
18 M. Dominguez	55	Ford/Lola/Bridgestone	25.592	208.049	334.822	0.684 0.151
19 M. Jourdain Jr.	9	Ford/Lola/Bridgestone	25.616	207.854	334.508	0.708 0.024

Diff 1 = différence avec le meneur. Diff 2 = différence avec le précédent.

LA PRESSE AU CAMP DU CANADIEN



PHOTOS AP
Avec l'ouverture des camps d'entraînements, hier, plusieurs visages se sont pointés dans de nouveaux arénas ou dans de nouvelles fonctions. C'est le cas de Dave Lewis, qui prend le relais de Scotty Bowman au poste d'entraîneur-chef des Red Wings de Détroit. Hier, Lewis a prodigué ses indications à ses ouailles, hier, dont le vétéran Brett Hull. Du côté des Rangers de New York, le centre Bobby Holik a patiné lors d'un premier entraînement officiel avec ses coéquipiers.



Komisarek a paru un peu intimidé



VAIL, Colorado — Les débuts de Mike Komisarek avec le Canadien étaient attendus avec beaucoup d'impatience, hier. Mais le premier choix de l'équipe en 2001 a paru un peu intimidé et gauche par moments. Donnons-lui le temps. Ce géant de 6 pieds 4 pouces et 240 livres avaient les yeux d'un enfant dans l'avion jeudi, impressionné de côtoyer les Gilmour et Koivu, des joueurs qu'il regardait à la télé il n'y a pas six mois. Les perfor-

mances de Komisarek lors du camp des recrues n'ont laissé aucun doute sur son talent. Il faudra attendre les premiers matchs préparatoires, où il pourra frapper l'adversaire à sa guise, pour juger.

Un attaquant repêché un peu plus tard que Komisarek en 2001, Tomas Plekanec, un choix de quatrième ronde, a impressionné par sa vitesse. Il n'est pas très gros mais il patine comme un train et montre une belle finesse. On n'a sans doute pas fini d'entendre parler de ce jeune homme de 19 ans.

Chad Kilger a-t-il été insulté de se retrouver avec deux jeunes joueurs pour le match intra-équipe d'hier ? Kilger a frappé tout ce qui bougeait. Dont Ron Hainsey, qu'il a cloué solidement dans la bande en début de rencontre.

Domage qu'il n'y ait pas beaucoup d'ouvertures à droite en défensive. Stéphane Robidas a été l'un des défenseurs les plus solides, hier. Pourra-t-il retrouver sa confiance en jouant à sa position ?

Marcel Hossa s'est attiré les éloges de tout le monde. Hossa s'est présenté au camp plus costaud d'une douzaine de livres. Il est déjà plus grand et costaud que son illustre frère Marian. « Il est difficile à tasser dans les coins », confiait Stéphane Quintal, hier. Hossa pourrait être l'autre recrue, avec Ron Hainsey, à commencer l'année à Montréal.

Jeff Hackett ne s'est pas apitoyé sur son sort cet été. Hackett est dans une grande forme. Hier, il a tout arrêté. Il semble bien remis de sa blessure à l'épaule.

Ribeiro a démarré du bon pied

VAIL, Colorado — Mike Ribeiro aura toutes les chances de gagner un poste de centre au sein du quatrième trio et il a commencé le camp d'entraînement du bon pied, hier.

Ribeiro, le deuxième choix du Canadien en 1998, s'est distingué lors du premier match intra-équipe avec ses compagnons de trio Chad Kilger et Marcel Hossa. Ils ont marqué deux des quatre buts de leur club dans une victoire des Blancs, 4-1.

Le camp est encore très jeune et Ribeiro a l'habitude de commencer en lion, mais vaut mieux une première journée éclatante qu'une performance en demi-teinte pour ouvrir le camp d'entraînement.

Il n'est pas impossible qu'on garde ces trois jeunes hommes ensemble pour le début des rencontres préparatoires, question de savoir si on a sous les yeux un quatrième trio valable.

Parmi les jeunes, Ribeiro et Hossa sont ceux qui m'ont le plus impressionné en cette première journée, a mentionné l'entraîneur Michel Therrien. Mais il est encore trop tôt pour identifier notre quatrième trio. On va laisser la performances de nos joueurs décider. »

Parmi les autres joueurs qui luttent pour un poste au sein de ce trio, Gino Odjick se retrouvait avec Jan Bulis

et le jeune Tomas Plekanec, tandis que Bill Lindsay jouait avec Benoît Gratton et Jozef Balej.

Ribeiro semble plus explosif sur patins cette année. « Je me suis entraîné très fort cet été. J'ai fait beaucoup d'exercices pour renforcer mes jambes et mon tronc avec Scott Livingston, le responsable du conditionnement physique chez le Canadien. Ça paraît dans mes démarrages. J'explose plus facilement, j'ai plus de facilité à pourchasser le porteur de la rondelle. C'est la clé dans le hockey. Je regardais les Red Wings de Detroit en séries éliminatoires ; ils excellaient justement dans ce domaine. »

Le jeune homme de 22 ans, qui a offert quelques belles performances cet hiver, au point d'être invité au Match des étoiles des recrues de la LNH, espère demeurer à Montréal cette saison. « J'ai acquis de l'expérience ces dernières années et je crois être en mesure de tenir mon bout au sein d'un quatrième trio. Je suis capable de jouer sept ou huit minutes par match tout en me signalant en défensive. Je veux y aller par étapes. Je ne vise pas une place parmi les deux premiers trios parce que les joueurs en place seront difficiles à déloger. Je veux faire ma place lentement. » — M.B.

Hainsey : « Je me sentais à l'aise l'année passée, mais je suis encore plus confiant cette saison »

MATHIAS BRUNET

VAIL, Colorado — Depuis Saku Koivu en 1993, les premiers choix au repêchage du Canadien n'ont pas procuré à leurs fans de grandes émotions.

Brad Brown, Terry Ryan, Matt Higgins, Jason Ward, Éric Chouinard et Alexander Buturlin ont tous lamentablement échoué dans leur tentative de gagner un poste à Montréal.

Cette période sombre pourrait prendre fin cette saison. À moins d'une défaillance majeure, le défenseur Ron Hainsey, repêché au 14^e rang en 2000, sera de la formation partante le 11 octobre lors de l'ouverture de la saison du Canadien à New York.

À la suite de la blessure à Sheldon Souray, Hainsey, 21 ans, profite d'une occasion en or de lancer sa carrière dans la Ligue nationale. Hier, on l'a jumelé à Stéphane Quintal lors du premier match intra-équipe du Canadien à Vail. La direction souhaite voir le jeune homme s'épanouir sous l'aile protectrice de Quintal.

« Il est patient avec la rondelle et fait de belles passes, note Quintal. Il devra cependant apprendre à jouer de façon un peu plus robuste, mais ça viendra. »

Hainsey, dont le style pourrait s'apparenter à celui de Wade Redden, des Sénateurs d'Ottawa, a impressionné quelques vétérans de l'équipe, hier. Dont Joé Juneau, qui l'a vanté sans qu'on le lui demande.

« Si je regarde les jeunes, Hainsey est celui qui se démarque le plus. Il a beaucoup de talent et il est super à l'aise. Il possède un bon coup de patin et fait

de belles passes. Je lui ai porté une attention particulière lorsque j'étais sur le banc. C'est le *fun* de le voir aller. J'espère qu'on va le garder. La présence de jeunes aux sein d'une équipe apporte toujours beaucoup d'enthousiasme. »

Hainsey avait bien fait au camp l'an dernier, mais il n'avait pas pu éviter un renvoi dans les mineures. « Je me sentais à l'aise l'année passée, mais je suis encore plus confiant cette saison. D'abord j'ai pris du poids. Je ne pesais pas 200 livres alors que j'en fais 210 aujourd'hui. Mon année dans les mineures à Québec m'a également beaucoup apporté. J'étais déçu d'être renvoyé dans la Ligue américaine à la fin du camp d'entraînement mais avec le recul, je constate que je devais vivre cette expérience. J'ai appris beaucoup, surtout en matière de positionnement. Dans la Ligue nationale, la marge d'erreur est mince. Un mauvais déplacement et Koivu ou Audette vous ont déjoué. Clément Jodoin venait à Québec une fois par mois et m'enseignait de nouvelles choses. Les entraîneurs Éric Lavigne et Donald Dufresne m'ont également beaucoup appris, tout comme Francis Bouillon, qui a été mon partenaire en début de saison. »

Hainsey est flatté de constater qu'on lui offre un partenaire d'expérience pour le camp d'entraînement. « Je vous mentirais si je disais le contraire. Domage que l'occasion de gagner un poste survienne à la suite d'une blessure à Sheldon, qui a joué de façon extraordinaire en séries éliminatoires. Mais le sport est parfois ainsi fait. »

Le rôle de Juneau sera modifié

VAIL, Colorado — Le Canadien change d'identité et cette mutation entraîne un important changement de rôle pour l'un de ses leaders, Joé Juneau.

L'équipe montréalaise veut devenir plus offensive et Michel Therrien a annoncé jeudi la disparition de son trio à caractère défensif. Juneau passera donc du centre à l'aile gauche avec un nouveau compagnon, Yanic Perreault. Terminées, ces imposantes soirées de travail contre le meilleur trio adverse. Le principal intéressé semble toutefois accepter le changement avec sérénité.

« Je comprends très bien la situation. L'an dernier, nous avions un trio offensif et demi. Notre marge d'erreur était plutôt mince et il ne fallait pas permettre à l'adversaire de compter trop souvent. Cette saison, la présence de Saku (Koivu) et de Doug (Gilmour) nous permet de compter sur trois trios offensifs. Je jouerai sans doute moins souvent, mais je m'ajusterai. La bonne nouvelle, c'est que trois de nos trios peuvent produire offensivement, et même le quatrième. J'aime l'équilibre au sein de ces trios. »

Juneau a commencé sa carrière dans la Ligue nationale à l'aile

gauche, mais il y a longtemps qu'il n'a pas occupé cette position. « Ça ne me dérange pas. Je suis simplement heureux de me retrouver avec un bon joueur de centre. C'est parfait parce qu'on reproche à Yanic de moins bien jouer dans son territoire. Ma présence ainsi que celle d'Andreas Dackell (à moins que ça ne soit Randy McKay au retour de Richard Zednik...) au sein de ce trio permettra à Yanic de se libérer de certaines responsabilités. »

Certains joueurs risquent cependant de grincer des dents parce que leur temps de glace sera réduit. Le surplus de joueurs chez le Canadien ne risque-t-il pas de semer la zizanie ? « Il ne manque pas de joueurs, c'est certain. Mais je comprends la direction de l'équipe. Le Canadien a été victime d'un grand nombre de blessures importantes ces dernières années et le club cherche à protéger ses arrières. Montréal s'est retrouvé quelques fois avec un club des mineures. Ils ont tenté de corriger le problème et si jamais il y a des blessures, nous aurons les hommes pour combler le vide. » — M.B.

BLOC-NOTES

Les joueurs n'ont pas semblé affecté par ce premier entraînement en altitude, même si **Saku Koivu** a admis avoir « pompé un peu l'huile » à la fin de sa séance de jeu. « Notre souffle est plus court, mais on s'ajustera après deux ou trois jours. »

« Je m'attendais à pire, a pour sa part confié **Michel Therrien**. Les joueurs ont bien répondu. On voit qu'ils ont travaillé vraiment fort cet été. »

■ ■ ■

Andrei Markov a quitté l'entraînement après une trentaine de minutes, victime de spasmes musculaires au dos. — M.B.

DIMANCHE 7h30

RDS ÉDITION HAUTE-VITESSE

LE GRAND PRIX D'ITALIE

En direct dimanche 7 h 30

Rediffusion à 15 h



METS-EXPOS

Un vendredi de malchance pour les Mets !

Une panoplie d’erreurs et de coups sûrs mènent à une victoire de 11-8 des Expos

Presse Canadienne

C’ÉTAIT UN VENDREDI 13 et ce ne fut pas un match normal au Stade olympique. Il y a eu huit erreurs, 19 points et 32 coups sûrs.

Devant 7219 personnes, les Expos l’ont emporté 11-8 contre les Mets de New York, hier, pour éviter de glisser au dernier rang de la section Est.

Les Mets, qui avaient remporté neuf de leurs 11 derniers matchs, ont commis six erreurs, quatre de plus que les Expos. Seulement deux des huit points inscrits par les Expos contre John Thomson ont été mérités !

« Ce fut un match plutôt laid mais qu’importe, on va le prendre, a lancé Frank Robinson. Ils nous ont donné beaucoup d’occasions de marquer et en ont payé le prix. Ce que j’ai aimé particulièrement, c’est qu’on ait marqué tout de suite après qu’ils aient inscrit des points. »

Les Mets se sont approchés à une erreur de leur record d’équipe, sept, établi en 1996 lors d’un match contre les Pirates de Pittsburgh. À lui seul, Roberto Alomar a commis trois erreurs.

Bartolo Colon n’était pas à son mieux, mais il a remporté sa neuvième victoire tandis que Vladimir Guerrero, qui a fait marquer trois points, a atteint le cap des 100 points produits pour une cinquième saison de suite.

En cinq manches, Colon (9-3) a accordé trois points et 10 coups sûrs. Après avoir présenté une fiche de 10-4 dans la Ligue américaine, n’a besoin que d’un seul gain pour devenir le deuxième lanceur dans l’histoire du baseball, après Hank Borowy en 1945, à remporter 10 victoires dans les deux circuits lors de la même saison.

« Je suis au courant de ça depuis que ma cinquième victoire avec les Expos. Quelqu’un m’en avait parlé après le match. Je veux vraiment essayer de réussir ça », a déclaré Colon à ce sujet.

Guerrero, lui, a cogné son 37^e circuit de la saison,

AU MONTICULE

Tony Armas (9-12) fera face au gaucher Mike Bacsik (3-1) ce soir lors du troisième match. La rencontre débutera à 19h05. Armas affrontera les Mets pour la troisième fois cette saison. Il présente un dossier de 1-1 contre eux en 2002. — PC



PHOTO PC
Hier, en sixième manche, Jose Vidro est entré en collision avec le receveur Mike Piazza, des Mets. Malgré le choc, le deuxième-but des Expos a réussi à marquer. Il avait été poussé au marbre par le double de Vladimir Guerrero.

un coup en solo, en plus de réussir un simple d’un point et un double d’un point.

Guerrero a frappé son circuit contre Thomson à la quatrième lors d’une poussée de cinq points non-mérités, alimentée par deux erreurs des Mets après deux retraits.

Jose Vidro, avec un coup bon pour deux points, et Guerrero, en solo, ont frappé des circuits consécutifs en quatrième manche.

En quatre manches, Thomson (9-12) a alloué huit points, deux mérités, et neuf coups sûrs.

Tirant de l’arrière 8-2, les Mets ont inscrit un point contre Colon à la cinquième, puis Mo Vaughn a frappé son deuxième circuit du match, un coup de deux points contre Scott Stewart à la sixième.

La balle a atteint un des hauts-parleurs suspendus au plafond et la distance a été évaluée à 479 pieds.

Guerrero, qui a obtenu trois coups sûrs en cinq présences, a ajouté un double d’un point lors d’une sixième manche de trois points contre Pedro Feliciano.

Les Expos ont totalisé 16 coups sûrs, les Mets autant !



Photo ERIC RISBERG, AP

Se lancer la balle

C’EST FINALEMENT un jury qui décidera à qui appartient la balle du 73^e circuit frappé par Barry Bonds la saison dernière. Deux hommes en réclament la propriété. Le premier, Alex Popov, affirme avoir mis la main sur la balle avec son gant de baseball dans les gradins populaires avant de se faire plaquer par un abruti. Le deuxième, Patrick Hayashi, est celui qui a émergé du chaos qui s’est ensuivi avec la balle. L’objet convoité a une valeur estimée d’un million de dollars.

BLOC-NOTES

férait attendre que le processus soit complété avant de commenter.

■ ■ ■

Le voltigeur Lou Collier a été choisi le joueur par excellence des Lynx d’Ottawa en août alors qu’il a conservé une moyenne de ,328, claqué trois circuits et produit 21 points en 31 matchs.

Le titre de lanceur du mois en août a été décerné à Tim Drew, qui a affiché un dossier de 5-1 et une moyenne de points mérités de 1,09 en août.

■ ■ ■

Les Expos effectueront un retour dans le temps demain après-midi quand ils endosseront leur uniforme des années 80 avec la casquette tricolore.

Dennis Martinez, Tim Wallach et Charlie Lea seront présents. Ils signeront des autographes avant le match, puis seront présentés à la foule et effectueront le premier lancer officiel. — PC

GOLF

Beaucoup d’expérience sur les verts de Rosemère...

PIERRE LADOUCEUR

ROSEMÈRE — C’est un carré d’as fort expérimenté qui fera les frais des deux dernières rondes de compétition au Club de golf Rosemère dans le cadre de la Classique SAQ, dotée d’une bourse de 145 000 \$.

Daniel Talbot, 49 ans, Yvan Beauchemin, 44 ans, Jean-Louis Lamarre, 42 ans, et Martin Plante, 34 ans, ont en effet remporté leurs matches, hier, pour ainsi accéder à la ronde suivante de cette compétition au trou.

Talbot, le champion en titre, a battu Graham Gunn (2 et 0) et il affrontera maintenant Lamarre, qui a eu raison de Stéphane Lécuyer (4 et 2).

Dans l’autre demi-finale, Beauchemin l’a emporté 4 et 3 sur Jean Leduc pour mériter le droit d’affronter Plante, qui a signé une

difficile victoire (1 et 0) sur Dave Kelly.

« C’est Denis Rose, le chiropraticien affecté à ce tournoi, qui sera heureux des victoires des vieilles reliques. Sans son aide, je me demande si on pourrait encore jouer puisqu’on se retrouve tous sur sa table le matin avant nos rondes », a lancé Lamarre qui connaît une saison exceptionnelle.

« À l’exception d’un tournoi, au Grand Vallon, j’ai toujours été parmi les meneurs, a-t-il noté. De fait, j’ai gagné la Classique Acura au Ki-8-Eb et j’ai également remporté la Coupe Casino en compagnie de Pete Bousquet. Si je performe mieux, c’est tout simplement que mes coups de départs sont régulièrement dans l’allée et que mes coups roulés sont plus précis. »

Lamarre connaît bien son prochain adversaire même s’il n’a jamais joué une compéti-

tion au trou contre Talbot. « Ce sera le combat Ali-Foreman du golf québécois ».

Si c’est le cas, Talbot sera bien préparé parce qu’il a eu à se bagarrer pour vaincre Gunn, un golfeur tenace. Malgré une avance de trois trous sur le tertre de départ du cinquième trou, Talbot n’a pas confirmé sa victoire avant le 18^e trou.

« Gunn est le genre de gars qui se relève toujours. Il ne faut jamais le compter pour battu. Aujourd’hui, c’est le jeu sur les verts qui a joué en ma faveur », a souligné Talbot.

Beauchemin, l’autre vétéran du carré d’as, a eu besoin d’un match sans faille pour vaincre Leduc. « J’ai réussi quatre oiselets (1-3-7 et 13) pour l’emporter. Il y avait une bonne foule qui nous suivait parce que Jean est le professionnel à Rosemère. Les gens ont encouragé leur favori, mais ils ont été très cor-

rects et m’ont même félicité à la fin du match. »

Dans le cas de Plante, le seul jeune à avoir survécu, il se retrouve avec une bande de requins voraces, mais il est prêt à faire face à la musique.

« Je crois avoir une bonne attitude pour le jeu au trou. Cette année, parce que je me suis retrouvé au Club Challenger, un nouveau parcours, je n’ai pas été en mesure de pratiquer. Il y avait beaucoup de travail à faire, mais cela n’a pas affecté mon jeu. Depuis le début du tournoi, j’ai bien réagi sous pression, ce qui m’a permis de récolter jusqu’à présent 12 000 \$, ma plus grosse bourse en carrière dans le golf », a-t-il avoué.

Cet après-midi, à compter de 12h20, les deux gagnants seront assurés d’une récolte de 25 000 \$. Le grand gagnant, lui, touchera 40 000 \$.

Mais où donc est la relève ?

ROSEMÈRE — Que se passe-t-il avec la relève québécoise ? Dave Kelly, 25 ans, aura été le dernier jeune à tomber au champ de bataille à la Coupe SAQ présentée au Club de golf Rosemère.

Les autres jeunes golfeurs talentueux, des gars comme Jérôme Blais, Dave Lévesque et Pierre-Luc Bergeron, n’ont pas franchi la ronde quart de finale !

« Si je gagnais à la loto, je commanderais une écurie de bons jeunes joueurs, a admis le vétéran Yvan Beauchemin. Je réunirais les quatre ou cinq meilleurs et leur donnerais la chance d’améliorer leur jeu. Pour ce faire, ils doivent avoir la chance de jouer sur de bons terrains avec des verts rapides, comme c’est le cas lors de cette compétition à Rosemère. « Pour le moment, nos jeunes golfeurs

professionnels doivent passer la majeure partie de la journée dans les boutiques et n’ont pas la chance de progresser. Il faut presque leur fournir leurs balles tellement ils sont à court d’argent. Dans un tel contexte, ils ont beaucoup trop de pression lorsqu’ils participent à un tournoi », a ajouté Beauchemin.

Étant donné que ses chances sont minces de gagner à la loterie, il propose une autre

solution pour aider les jeunes golfeurs professionnels québécois.

« Il suffirait d’une association d’une quarantaine d’hommes d’affaires qui investiraient quelques milliers de dollars. Cela réglerait le problème pour les quatre ou cinq meilleurs. Je serais même prêt à être membre de cette association », a-t-il déclaré. — P.L.

VOTRE ÉCRAN SERA DÉSERT

NE MANQUEZ PAS LES 3 REPORTAGES DU RALLYE AÏCHA DES GAZELLES EN PROVENANCE DU DÉSERT DU SAHARA

DIMANCHE 15 SEPTEMBRE	11 h	LA COURSE I
SAMEDI 21 SEPTEMBRE	11 h 30	LA COURSE II
DIMANCHE 6 OCTOBRE	19 h	LE BILAN

SOCCER

L'Impact doit encore gagner à Rochester

POUR ACCÉDER aux demi-finales de la A-League, l'Impact de Montréal devra accomplir un exploit rare : battre les Raging Rhinos de Rochester sur leur propre terrain, ce soir, à l'occasion du match décisif de la série.

Les Rhinos ont présenté un dossier de 11-3 au Frontier Field cette saison, ce qui leur a permis de remporter un troisième championnat de la section Nord-Est en cinq ans. Ils ont marqué 18 buts et ils en ont encaissé 15 devant leurs partisans.

« Ils ont une très bonne équipe et savent comment tirer profit de leur petit terrain, a déclaré l'entraîneur montréalais Bob Lilley. Ça donne souvent lieu à des matchs robustes. Mais si nous jouons bien, nous aurons nos chances. »

Les Rhinos sont encore plus difficiles à vaincre chez eux lors des séries puisqu'ils ont remporté le championnat de la A-League au cours des deux dernières saisons, ainsi qu'en 1998. En fait, ils ont participé cinq fois à la grande finale en six années d'histoire.

L'Impact présente un dossier de 3-1 contre les Rhinos cette saison, s'imposant une fois à Rochester. Les deux matchs disputés au Frontier Field ont été décidés en prolongation.

« C'est difficile d'obtenir des décisions favorables là-bas, mais nous avons gagné malgré tout la dernière fois et c'est avec beaucoup de confiance que nous aborderons le prochain match », a dit Mark Rowland, qui a marqué le but vainqueur en prolongation le 26 juillet à Rochester. « Tout le monde dans notre équipe est capable de marquer. C'est une question de savoir qui réussira à se démarquer. »

« Il faut s'attendre à ce qu'ils effectuent beaucoup de centres devant le filet dans le but de provoquer des choses. C'est comme ça qu'ils avaient obtenu un penalty en fin de match la dernière fois à Rochester. Il faudra donc être prudent et, surtout, garder notre calme en toutes circonstances », a affirmé le défenseur montréalais Gabriel Gervais, qui a porté les couleurs des Raging Rhinos en 2000 et 2001.

—PC



PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse

Le gardien Guillaume Lavallée, des Cataractes, a regardé derrière lui, mais n'a pas trouvé la rondelle qui reposait sous sa jambe droite.

Chez les Blues pendant longtemps

LES BLUES de St.Louis se sont assurés des services du vétéran attaquant Keith Tkachuk en vue des cinq prochaines saisons. Les détails financiers de l'entente n'ont pas été divulgués, mais selon le quotidien *St. Louis Post-Dispatch*, la valeur de l'entente serait de 45 millions, avec les quatre premières saisons garanties à 40 millions et une cinquième année optionnelle au choix de l'équipe. Tkachuk, âgé de 30 ans, a dominé les Blues avec une fiche de 38 buts et 37 passes, en plus d'avoir remporté la médaille d'argent avec l'équipe américaine aux Jeux olympiques de Salt Lake City. Choix de premier round des Jets de Winnipeg en 1990, il a un dossier en carrière de 367 filets et 339 aides, en plus de 1639 minutes de pénalités.

McCarty s'entend avec les Wings

LES RED WINGS de Detroit ont conclu hier une entente d'un an de 1,95 million US avec l'attaquant Darren McCarty qui était joueur autonome avec compensation. McCarty, âgé de 30 ans, deviendra joueur autonome sans restriction le 1er juillet 2003. McCarty aurait préféré signer un contrat portant sur plusieurs saisons, mais le directeur général des Red Wings, Ken Holland, et son conseiller Pat Morris n'ont pu en venir à une entente. « Nous voulions un contrat de plu-

sieurs saisons, a dit Holland. Mais nous n'avons pu nous entendre. Nous allons nous reparler au cours de la saison. » La saison dernière, McCarty a marqué cinq buts en 62 matchs puis en a ajouté quatre autres en 23 rencontres éliminatoires, contribuant ainsi à la conquête de la Coupe Stanley par les Red Wings.

Vernon accroche ses jambières

LE GARDIEN Mike Vernon prend sa retraite après 19 saisons dans la LNH, couronnées par des conquêtes de la Coupe Stanley à Calgary et Detroit. Vernon, âgé de 39 ans, a conservé un dossier de 385-273-92 à Calgary (deux fois), Detroit, San Jose et la Floride. Il a enregistré 27 jeux blancs et maintenu une moyenne de 2,98 buts par match. Le natif de Calgary a remporté la Coupe Stanley en 1989 dans l'uniforme des Flames et avait alors mérité le trophée Conn-Smythe attribué au meilleur joueur des séries. Vernon a également gagné la Coupe chez les Red Wings en 1997. « Je garde de merveilleux souvenirs, a fait savoir Vernon par voie de communiqué. Mes plus belles réussites auront été de remporter la Coupe à Calgary puis à Detroit. » La saison dernière, Vernon a très peu joué alors qu'il était l'adjoint de Roman Turek à Calgary. Il a conservé un dossier de 2-9-1, une moyenne de 2,76 et un taux d'arrêts de ,899. Il a aussi enregistré un jeu blanc. « Je suis très chanceux d'avoir pu réaliser mon rêve d'enfance

Le Rocket fait une rentrée victorieuse

LES QUELQUE 1700 amateurs de hockey junior présents au Centre Bell hier soir, pour l'ouverture officielle du Rocket de Montréal, ont eu un avant-goût du potentiel des jeunes joueurs de l'entraîneur Gilbert Delorme.

Si c'est Michael Lambert qui a donné le ton au match en enfilant trois buts dans la victoire de 7-5 des siens face aux Cataractes de Shawinigan, David Laliberté, choix de première ronde, n'a pas été en reste. Jumelé à Pierre-André Bureau et Brett Lutes, il s'est offert rien de moins que quatre mentions d'aide.

« Un match assez offensif finalement, a analysé l'entraîneur-chef Gilbert Delorme. Mais la défensive est à polir : j'ai terminé le match, du moins les quatre ou cinq dernières minutes, avec deux tris, histoire de ne pas laisser Shawinigan revenir. »

Lambert a évolué avec Cory Urquhart et Fabien Laniel, un joueur de deuxième année qui a obtenu un but et deux aides, tandis que Lutes, bien encadré, a enfilé deux buts et participé à un autre.

En l'absence de Jonathan Cayer, Éric Bourdeau était devant le filet du Rocket. Il a essuyé 32 tirs.

« Ça n'a pas été facile pour les gardiens, a souligné Delorme. Il y a eu des revirements, des rondelles déviées... Faut dire que c'est le début de la saison. »

Tanabe dit oui aux Hurricanes

LES HURRICANES de la Caroline ont conclu une entente d'un an avec le défenseur David Tanabe. Agé de 22 ans, Tanabe a marqué un but et récolté 15 passes en 78 matchs la saison dernière. La saison précédente, il avait amassé 29 points dont sept buts en 74 rencontres. Tanabe n'a participé qu'à un match des séries, ayant subi une fracture d'un poignet lors du premier match contre les Devils du New Jersey.

Miller ratra le début de la saison

LE DÉFENSEUR Aaron Miller, des Kings de Los Angeles, a subi une opération à l'abdomen, hier, et sera au rancart pour une période de six semaines. Du même coup, Miller ratra le match d'ouverture des Kings, le 9 octobre contre les Coyotes de Phoenix. Le défenseur de 31 ans a subi sa blessure lors d'une session d'entraînement pendant l'entre-saison. En 74 matchs, Miller a marqué cinq buts et inscrit 12 passes la saison dernière.

FOOTBALL

N.F.L.

CLASSEMENT CONFÉRENCE AMÉRICAINNE

Division Est										
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.
Miami	1	0	0	1.000	49	21	1-0-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0
N.-Angleterre	1	0	0	1.000	30	14	1-0-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0
N.Y. Jets	1	0	0	1.000	37	31	0-0-0	1-0-0	1-0-0	1-0-0
Buffalo	0	1	0	.000	31	37	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0

Division Sud										
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.
Houston	1	0	0	1.000	19	10	1-0-0	0-0-0	1-0-0	0-0-0
Indianapolis	1	0	0	1.000	28	25	0-0-0	1-0-0	0-0-0	0-0-0
Tennessee	1	0	0	1.000	27	24	1-0-0	0-0-0	1-0-0	0-0-0
Jacksonville	0	1	0	.000	25	28	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0

Division Nord										
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.
Baltimore	0	1	0	.000	7	10	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0
Cincinnati	0	1	0	.000	6	34	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0
Cleveland	0	1	0	.000	39	40	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0
Pittsburgh	0	1	0	.000	14	30	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0

Division Ouest										
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.
Denver	1	0	0	1.000	23	16	1-0-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0
Kansas City	1	0	0	1.000	40	39	0-0-0	1-0-0	0-0-0	0-0-0
Oakland	1	0	0	1.000	31	17	1-0-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0
San Diego	1	0	0	1.000	34	6	0-0-0	1-0-0	0-0-0	0-0-0

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est										
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	NFC	AFC	Div.
Washington	1	0	0	1.000	31	23	1-0-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0
Dallas	0	1	0	.000	10	19	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0
N.Y. Giants	0	1	0	.000	13	16	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0
Philadelphie	0	1	0	.000	24	27	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0

Division Sud										
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	NFC	AFC	Div.
Caroline	1	0	0	1.000	10	13	0-0-0	0-0-0	1-0-0	0-0-0
N.-Orléans	1	0	0	1.000	26	20	0-0-0	1-0-0	0-0-0	1-0-0
Atlanta	0	1	0	.000	34	37	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0
Tampa Bay	0	1	0	.000	20	26	0-1-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0

Division Nord										
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	NFC	AFC	Div.
Chicago	1	0	0	1.000	27	23	1-0-0	0-0-0	1-0-0	0-0-0
Green Bay	1	0	0	1.000	37	34	1-0-0	0-0-0	1-0-0	0-0-0
Detroit	0	1	0	.000	21	49	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0
Minnesota	0	1	0	.000	23	27	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0

Division Ouest										
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	NFC	AFC	Div.
San Francisco	1	0	0	1.000	16	13	0-0-0	1-0-0	0-0-0	0-0-0
Arizona	0	1	0	.000	23	31	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0
Seattle	0	1	0	.000	17	31	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0
St. Louis	0	1	0	.000	16	23	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-0-0

CYCLISME

TOUR D'ESPAGNE

7e ÉTAPE

1. Mario Cipollini (Ita).....en 4h 33:47

2. Erik Zabel (All).....m.t.

3. Sven Teutenberg (All).....m.t.

4. Alessandro Petacchi (Ita).....m.t.

5. Jeroen Blijlevens (Pbs).....m.t.

6. Angelo Furlan (Ita).....m.t.

7. Gerrit Glomser (Aut).....m.t.

8. Fabio Sacchi (Ita).....m.t.

9. Oscar Freire (Esp).....m.t.

10. Angel Edo (Esp).....m.t.

11. Paolo Bossoni (Ita).....m.t.

12. Fabrizio Guidi (Ita).....m.t.

13. Martin Garrido (Arg).....m.t.

14. Andrej Hauptman (Slo).....m.t.

15. José Gutiérrez (Esp).....m.t.

16. Kees Moerenhout (Pbs).....m.t.

17. Alessandro Guerra (Ita).....m.t.

18. Juan Guillamon (Esp).....m.t.

19. José Ivan Gutiérrez (Esp).....m.t.

20. Nacer Burgos (Esp).....m.t.

21. David Millar (Eco).....m.t.

22. Alexandre Vinokourov (Ksk).....m.t.

23. Oscar Sevilla (Esp).....m.t.

24. Francisco Manabeo (Esp).....m.t.

25. Roberto Heras (Esp).....m.t.

20. Angel Casero (Esp).....à 2:46.

21. Fernando Escartín (Esp).....à 3:04.

115. Erik Zabel (All).....à 38:04.

120. Oscar Freire (Esp).....à 38:32.

134. Mario Cipollini (Ita).....à 43:01.

1. Franco Pellizzotti (Ita/Alessio).....à 1:02.

2. Laurent Brochard (Fra).....à 1:03.

3. Richard Virenque (Fra).....à 1:09.

4. Angelo Lopezoli (Ita).....à 1:09.

5. Frank Vandenberghe (Bel).....à 1:19.

1. Franco Pellizzotti (Ita/Alessio).....à 23 h 30:53

2. Slawomir Kohut (Pol).....à 28

3. Laurent Brochard (Fra).....à 1:06

4. Richard Virenque (Fra).....à 1:09

5. Marek Rutkiewicz (Pol).....à 1:19

1. Jimmy Casper (Fra/Idex.com).....à 1:14.

2. Stijn Devolder (Bel).....à 6.

3. Bradley Wiggins (GBR).....à 14.

4. Anthony Geslin (Fra).....à 15.

5. Christophe Edalaine (Fra).....à 46.

6. David Munoz (Esp).....à 2:04.

7. Kevin De Weert (Bel).....à 2:07.

8. Alexandre Usov (Bir).....à 2:10.

9. Giampaolo Caruso (Ita).....à 2:10.

10. Pieter Weening (Pb).....à 2:10.

1. Evgeni Petrov (Rus/Mapei).....en 32 h 15:38.

2. Aitor Silloniz Aresti (Esp).....à 5.

3. Pierick Fedrigio (Fra).....à 7.

4. David Munoz (Esp).....à 21.

5. Kevin De Weert (Bel).....à 2:01.

6. Pieter Weening (Pbs).....à 30.

7. David Arroyo Duran (Esp).....à 33.

8. Giampaolo Caruso (Ita).....à 33.

9. Yaroslav Popovych (Ukr).....à 33.

10. Ego Martínez de Eslaban (Esp).....à 33.

LE CALENDRIER DE LA N.F.L.

LUNDI 9 SEPTEMBRE

Pittsburgh 14 N.-Angleterre 30

DIMANCHE, 15 SEPTEMBRE

Chicago à Atlanta, 13h

Miami à Indianapolis, 13h

Tennessee à Dallas, 13h

Detroit à Caroline, 13h

N.-Angleterre à N.Y. Jets, 13h

Green Bay à N.-Orléans, 13h

Cincinnati à Cleveland, 13h

Jacksonville à Kansas City, 13h

Tampa Bay à Baltimore, 13h

Arizona à Seattle, 16h05

N.Y. Giants à St. Louis, 16h05

Houston à San Diego, 16h15

Buffalo à Minnesota, 16h15

Denver à San Francisco, 16h15

Oakland à Pittsburgh, 20h30

LUNDI 16 SEPTEMBRE

Philadelphie à Washington, 21h

LES COTES DE LA N.F.L.

DIMANCHE, 15 SEPTEMBRE

FAVORIS PTS NEGLIGÉS

INDIANAPOLIS 2 Miami

KANSAS CITY 4 Jacksonville

Green Bay 2 N.-Orléans

JETS DE NY 1 1/2 N.-Angleterre

ATLANTA 3 Chicago

Tampa Bay 3 1/2 BALTIMORE

CAROLINE 3 Detroit

CLEVELAND 4 1/2 Cincinnati

TENNESSEE 3 DALLAS

ST. LOUIS 12 1/2 N.Y. Giants

SEATTLE Arizona

MINNESOTA 5 Buffalo

SAN FRANCISCO 3 1/2 Denver

SAN DIEGO 12 1/2 Houston

PITTSBURGH 4 Oakland

LUNDI, 16 SEPTEMBRE

FAVORIS PTS NEGLIGÉS

Philadelphie 3 WASHINGTON

Équipes locales en majuscules

L.F.J.C. - (OFC)

SAMEDI, 14 SEPTEMBRE

London vs Burlington 19h

DIMANCHE, 15 SEPTEMBRE

Ottawa vs St-Léonard 13h

MIDGET AAA

VENDREDI, 13 SEPTEMBRE

Chateauguay 24 St-Léonard 27 3Prol.

SAMEDI, 14 SEPTEMBRE

GOLF

CHAMPIONNAT RJR

À CLEMMONS C.N.

Bruce Fleisher.....	29-31	60
Mike McCullough.....	34-29	63
Hale Irwin.....	31-34	65
Todd King.....	34-30	65
Howard Willy.....	30-36	66
Larry Nelson.....	32-34	66
Steven Veriato.....	36-30	66
Don Pochey.....	31-35	66
Jim Thorpe.....	31-35	66
Allen Doyle.....	34-32	66
Tom Kite.....	34-32	66
Grham Marsh.....	35-31	66
Ed Dougherty.....	35-31	66
Tom Purtzer.....	32-34	66
Jack Spradlin.....	33-34	67
Vicente Fernandez.....	34-33	67
Jay Siegel.....	33-34	67
Jim Ahern.....	32-35	67
Isao Aoki.....	34-33	67
Doug Tewell.....	31-36	67
Tony Mauney.....	32-35	67
Ricky Thompson.....	32-35	67
Jim Holtgreve.....	35-32	67
R.W. Eaks.....	34-34	68
Greg MacCoy.....	34-34	68
Hugh Bacchi.....	35-33	68
J.C. Snead.....	34-34	68
Joe Imami.....	34-34	68
John Kujawa.....	34-34	68
Leonard Thompson.....	35-33	68
Jim Dent.....	34-34	68
Ben Crenshaw.....	36-32	68
David Greaves.....	36-32	68
Rodger Davis.....	36-33	69
Wayne Levi.....	36-33	69
Andy North.....	34-35	69
Dale Douglass.....	35-34	69
Hubert Green.....	35-34	69
Gary McCord.....	34-35	69
Bob Cilder.....	32-37	69
Morris Hatakey.....	36-31	69
Gl Morgan.....	36-33	69

L B E Q

DEMI-FINALES 4 DE 7

Québec 7 Lasalle 5

(Lasalle mène la série 2-1)

Longueuil 7 Charlesbourg 0

(Longueuil mène la série 3-1)

SAMEDI, 14 SEPTEMBRE

Lasalle à Québec, 19h

Charlesbourg à Longueuil, 19h

MONTRÉAL-CONCORDIA

DEMI-FINALES 3 DE 5

SAMEDI, 14 SEPTEMBRE

Ville-Marie c. Associés

(à Montmorency, 20h)

(Associés mène la série 2-1)

Repentigny c. Cosaks

(à Ahuntsic, 20h)

(Repentigny mène la série 2-0)

IBSR

QUARTS DE FINALE 3 DE 5

(Terrebonne gagne la série 3-0)

(Mtl-Nord gagne la série 3-0)

(St-Laurent gagne la série 3-0)

VENDREDI, 13 SEPTEMBRE

Ste-Julie 5 Chamblay 1

(Ste-Julie gagne la série 3-1)

SOCCER

LIGUE A

(2 matches au total des buts)

DEUXIÈME RONDE

CONFÉRENCE DE L'EST

JEUDI, 12 SEPTEMBRE

Rochester 0 Impact 0

VENDREDI, 13 SEPTEMBRE

Richmond à Charleston, 19h30

SAMEDI, 14 SEPTEMBRE

Impact à Rochester, 20h

CONFÉRENCE DE L'OUEST

JEUDI, 12 SEPTEMBRE

Milwaukee 0 Minnesota 0

VENDREDI, 13 SEPTEMBRE

Seattle à Vancouver, 22h30

SAMEDI, 14 SEPTEMBRE

Minnesota à Milwaukee, 20h

UNIVERSITAIRE

VENDREDI, 13 SEPTEMBRE

FEMININ

Laval 2 McGill 1

Concordia vs Montréal, 19h

Sherbrooke vs UOAM, 19h

MASCULIN

Concordia vs Montréal, 21h

Sherbrooke vs UOAM, 21h

Laval 2 McGill 4

SAMEDI, 14 SEPTEMBRE

FEMININ

UQTR vs Bishop's, 11h

COLLÉGIAL AAA

VENDREDI, 13 SEPTEMBRE

MASCULIN

Dawson vs Ahuntsic, 21h

SAMEDI, 14 SEPTEMBRE

MASCULIN

Ch-St-Lambert vs F-X Garneau (à Robchelle 15h)

COLLÉGIAL AA (ARSENE)

SAMEDI, 14 SEPTEMBRE

FEMININ

Victoriaville vs FX Garneau 13h

Sherbrooke vs Trois-Rivières 13h

MASCULIN

Victoriaville vs Lévis-Lauzon 14h

Limouli vs St-Hyacinthe 14h

Sém. Sherbrooke vs Trois-Rivières 15h

COLLÉGIAL AA (ARSENIN)

SAMEDI, 14 SEPTEMBRE

FEMININ DIVISION 1

Dawson vs John Abbott

au Collège 13h

MASCULIN DIVISION 2

Valleyfield vs Dawson

(au Parc Kent 18h)

LIGUE NATIONALE

Matches d'hier non compris

LES MEILLEURS

	M	AB	P	Cs	Moy.
Bonds SF.....	128	364	104	133	365
Walker Col.....	125	444	89	154	347
VGuerrero Mtl.....	146	555	94	185	333
Hellon Col.....	143	506	97	167	330
Alfonzo NYM.....	122	449	72	144	321
CJones Atl.....	142	492	83	157	319
JKent SF.....	138	561	93	179	319
Pujols StL.....	131	533	109	167	313
Vidro Mtl.....	141	561	92	174	310
Klesko SD.....	130	488	85	149	305

■ Points : SSosa, Chicago, 114; Pujols, St. Louis, 109; Bonds, San Francisco, 104; Berkman, Houston, 100; ShGren, Los Angeles, 96; Helton, Colorado, 97; VGuerrero, Montréal, 94.

■ Points produits : Berkman, Houston, 119; Pujols, St. Louis, 115; Burrell, Philadelphia, 111; ShGren, Los Angeles, 107; JKent, San Francisco, 102; Sexson, Milwaukee, 99; SSosa, Chicago, 99; McGriff, Chicago, 99.

■ Coups sûrs : VGuerrero, Montréal, 185 ; JKent, San Francisco, 179; Vidro, Montréal, 174 ; Pujols, St. Louis, 167; Helton, Colorado, 167; Walker, Cincinnati, 166; LCastillo, Florida, 166.

■ Doubles : BAbreu, Philadelphia, 42; JKent, San Francisco, 40; Lowell, Florida, 39; OCabrera, Montréal, 38; Vidro, Montréal, 38; Burrell, Philadelphia, 36; TWalker, Cincinnati, 36; UWalker, Colorado, 36.

■ Triples : Rollins, Philadelphia, 9; Wilkerson, Montréal, 8 ; Fural, Atlanta, 8 ; Rolan, St. Louis, 8 ; McCracken, Arizona, 8 ; ASanchez, Milwaukee, 7 ; DRoberts, Los Angeles, 7 ; Kotsay, San Diego, 7 ; DeLee, Florida, 7 ; Payton, Colorado, 7.

■ Circuits : SSosa, Chicago, 45; Bonds, San Francisco, 43; ShGren, Los Angeles, 42; Berkman, Houston, 40; Burrell, Philadelphia, 36; VGuerrero, Montréal, 36 ; GILES, Pittsburgh, 35.

■ Bats volés : DRoberts, Los Angeles, 44; Pierre, Colorado, 43; LCastillo, Florida, 43; ASanchez, Milwaukee, 37; VGuerrero, Montréal, 34 ; EYoung, Milwaukee, 31; Afox, Florida, 29.

■ Lanceurs (16 décisions) : Schilling, Arizona, 23-5, 821, 2.76; WMiller, Houston, 13-3, 812, 3.58; RJohson, Arizona, 21-5, 808, 2.53; Oswalt, Houston, 19-6, 760, 2.84; Millwood, Atlanta, 17-6, 739, 3.02; Maddux, Atlanta, 13-5, 722, 2.42; Nomo, Los Angeles, 14-6, 700, 3.28.

■ Retraits : RJohson, Arizona, 300; Schilling, Arizona, 292; Clement, Chicago, 200; Wood, Chicago, 188; Oswalt, Houston, 183; Burnett, Florida, 163; Schmidt, San Francisco, 157.

■ Victoires protégées : Smits, Atlanta, 50; Gars, Los Angeles, 48 ; MWilliams, Pittsburgh, 41; Mesa, Philadelphia, 39; JJimenez, Colorado, 38; Nen, San Francisco, 38; Hoffman, San Diego, 36.

■ Victoires protégées : Guardado, Minnesota, 40; Koch, Oakland, 39; Percival, Anaheim, 37; Sasaki, Seattle, 34; Urbina, Boston, 34; KScobzar, Toronto, 31; JuAcavedo, Detroit, 28.

LE RENDEMENT DES EXPOS

AB PC CS PP CC BV Moy.

Barnett Michael.....	340	40	93	43	12	6	27.4
Bergeron Peter.....	123	24	23	7	0	10	18.7
Cabrera Orlando.....	512	57	129	46	5	17	25.2
Carroll Jamey.....	7	3	5	0	0	0	7.8
Cepicky Matt.....	36	3	10	5	2	0	214
Chavez Endy.....	61	9	14	2	0	1	230
Collier Lou.....	11	3	1	0	0	0	091
Cordero Wil.....	134	20	37	28	6	1	276
Galaraga Andres.....	279	29	72	39	9	2	258
Guerrero Vladimir.....	560	96	188	100	37	34	336
Guerrero Wilton.....	121	9	27	5	0	6	223
Macias Jose.....	231	33	59	33	7	5	255
Mateo Henry.....	1	4	0	0	0	2	174
O'Leary Troy.....	256	26	72	37	3	1	281
Rodriguez Henry.....	20	1	1	3	0	0	050
Schneider Brian.....	187	17	50	25	4	1	267
Tatis Fernando.....	373	41	86	55	15	2	231
Vidro Jose.....	564	94	175	86	18	2	310
Wilkerson Brad.....	468	84	127	55	19	6	271

AB P BP ML PM BB R MPM

Armas fils Tony.....	9	12	0	145.1	75	71	120	4.64
Brower Jim.....	3	2	0	76.2	39	30	52	4.58
Colon Bartolo.....	9	3	0	107.0	34	32	68	2.86
Day Zach.....	3	1	0	26.0	12	11	15	4.15
Drew Tim.....	0	0	0	6.1	2	1	2	2.84
Eischen, Joey.....	4	1	2	47.1	7	17	43	1.33
Herges Matt.....	2	5	6	60.2	29	26	48	4.30
Kim Sun-Woo.....	0	0	0	0.0	0	1	3	0.00
Mattes Troy.....	0	0	0	0.0	0	0	0	0.00
Okha Tomokazu.....	13	8	0	184.2	68	44	111	3.31
Reames Britt.....	1	3	0	61.1	34	31	72	4.99
Smith Dan.....	1	0	1	39.0	9	18	24	2.08
Stewart Scott.....	3	2	17	56.0	20	20	60	3.21
Tucker T.J.....	6	3	4	59.1	27	28	41	4.10
Vazquez Javier.....	9	13	0	208.1	94	49	157	4.06
Vosberg Ed.....	0	0	0	1.0	2	1	0	18.00
Yoshi Masato.....	4	9	0	131.1	60	32	74	4.11

Le 13 septembre 2002 Assistance 73 programmes 7 219

en 2002 MASCULIN DIVISION 2 715 710

en 2001 590 672

Différence +124 838

LIGUE AMÉRICAINE

Matches d'hier non compris

LES MEILLEURS

	M	AB	P	Cs	Moy.
MSweeney KC.....	112	421	72	143	340
MRamirez Bos.....	105	387	72	130	336
BWilliams NYY.....	141	566	97	190	336
ISuzuki Sea.....	142	580	102	190	328
AKennedy Ana.....	129	430	60	138	321
Ordonez CHW.....	140	541	101	170	314
Tejada Oak.....	145	598	101	187	313
GAnderson Ana.....	144	583	84	182	312
Garciparra Bos.....	140	571	93	177	310
Konerko CHW.....	139	527	76	163	309
ARodriguez Tex.....	146	569	115	176	309

■ Points : ASoriano, New York, 117; ARodriguez, Texas, 115; Jeter, New York, 113; Damon, Boston, 108; JaGiambi, New York, 108; Eckstein, Anaheim, 102; ISuzuki, Seattle, 102; Beltran, Kansas City, 102; Durham, Oakland, 102.

■ Points produits : ARodriguez, Texas, 132; Tejada, Oakland, 119; Ordonez, Chicago, 118; JaGiambi, New York, 111; GAnderson, Anaheim, 111; Garciaarra, Boston, 109; EChavez, Oakland, 102.

■ Coups sûrs : ASoriano, New York, 191; ISuzuki, Seattle, 190; BWilliams, New York, 190; Tejada, Oakland, 187; GAnderson, Anaheim, 182; Garciaarra, Boston, 177; ARodriguez, Texas, 176.

■ Doubles : GAnderson, Anaheim, 54; Garciaarra, Boston, 49; ASoriano, New York, 47; Ordonez, Chicago, 44; Beltran, Kansas City, 41; Hillenbrand, Boston, 39; Olerud, Seattle, 39.

■ Triples : Damon, Boston, 10; MYoung, Texas, 8; Winn, Tampa Bay, 8; ISuzuki, Seattle, 7; Beltran, Kansas City, 7; 14 à égalité avec 6.

■ Circuits : ARodriguez, Texas, 54; Thome, Cleveland, 44; RPalmieri, Texas, 40; ASoriano, New York, 36; JaGiambi, New York, 36; Ordonez, Chicago, 32; EChavez, Oakland, 31; Tejada, Oakland, 31.

■ Bats volés : ASoriano, New York, 40; Beltran, Kansas City, 32; Jeter, New York, 31; ISuzuki, Seattle, 29; Cameron, Seattle, 29; Damon, Boston, 29; Winn, Tampa Bay, 25.

■ Lanceurs (16 décisions) : PMartinez, Boston, 18-4, 818, 2.29; Zito, Oakland, 20-5, 800, 2.74; Washburn, Anaheim, 17-5, 773, 3.32; D Lowe, Boston, 19-7, 731, 2.45; Mulder, Oakland, 17-7, 708, 3.63; DWells, New York, 17-7, 708, 3.93; Clemens, New York, 12-5, 706, 4.28.

■ Retraits : PMartinez, Boston, 229; Clemens, New York, 177; FGarcia, Seattle, 169; Zito, Oakland, 165; Mussina, New York, 153; Halladay, Toronto, 152 ; Rtorio, Anaheim, 147.

■ Victoires protégées : Guardado, Minnesota, 40; Koch, Oakland, 39; Percival, Anaheim, 37; Sasaki, Seattle, 34; Urbina, Boston, 34; KScobzar, Toronto, 31; JuAcavedo, Detroit, 28.

■ Victoires protégées : Guardado, Minnesota, 40; Koch, Oakland, 39; Percival, Anaheim, 37; Sasaki, Seattle, 34; Urbina, Boston, 34; KScobzar, Toronto, 31; JuAcavedo, Detroit, 28.

LE RENDEMENT DES EXPOS

AB PC CS PP CC BV Moy.

Barnett Michael.....	340	40	93	43	12	6	27.4
Bergeron Peter.....	123	24	23	7	0	10	18.7
Cabrera Orlando.....	512	57	129	46	5	17	25.2
Carroll Jamey.....	7	3	5	0	0	0	7.8
Cepicky Matt.....	36	3	10	5	2	0	214
Chavez Endy.....	61	9	14	2	0	1	230
Collier Lou.....	11	3	1	0	0	0	091
Cordero Wil.....	134	20	37	28	6	1	276
Galaraga Andres.....	279	29	72	39	9	2	258
Guerrero Vladimir.....	560	96	188	100	37	34	336
Guerrero Wilton.....	121	9	27	5	0	6	223
Macias Jose.....	231	33	59	33	7	5	255
Mateo Henry.....	1	4	0	0	0	2	174
O'Leary Troy.....	256	26	72	37	3	1	281
Rodriguez Henry.....	20	1	1	3	0	0	050
Schneider Brian.....	187	17	50	25	4	1	267
Tatis Fernando.....	373	41	86	55	15	2	231
Vidro Jose.....	564	94	175	86	18	2	310
Wilkerson Brad.....	468	84	127	55	19	6	271

AB P BP ML PM BB R MPM

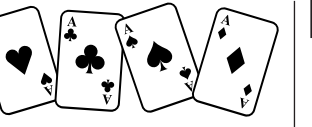
Armas fils Tony.....	9	12	0	145.1	75	71	120	4.64
Brower Jim.....	3	2	0	76.2	39	30	52	4.58
Colon Bartolo.....	9	3	0	107.0	34	32	68	2.86
Day Zach.....	3	1	0	26.0	12	11	15	4.15
Drew Tim.....	0	0	0	6.1	2	1	2	2.84
Eischen, Joey.....	4	1	2	47.1	7	17	43	1.33
Herges Matt.....	2	5	6	60.2	29	26	48	4.30
Kim Sun-Woo.....	0	0	0	0.0	0	1	3	0.00
Mattes Troy.....	0	0	0	0.0	0	0	0	0.00
Okha Tomokazu.....	13	8	0	184.2	68	44	111	3.31
Reames Britt.....	1	3	0	61.1	34	31	72	4.99
Smith Dan.....	1	0	1	39.0	9	18	24	2.08
Stewart Scott.....	3	2	17	56.0	20	20	60	3.21
Tucker T.J.....	6	3	4	59.1	27	28	41	4.10
Vazquez Javier.....	9	13	0	208.1	94	49	157	4.06
Vosberg Ed.....	0	0	0	1.0	2	1	0	18.00
Yoshi Masato.....	4	9	0	131.1	60	32	74	4.11

Le 13 septembre 2002 Assistance 73 programmes 7 219

en 2002 MASCULIN DIVISION 2 715 710

en 2001 590 672

Différence +124 838



La course au quatrième as

LIGUE NATIONALE

Véhicules automobiles

Suite de la page F10

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

FORD Windstar 96, 137 000 km, a/c, tout équipé, 8000 \$, 450-584-3366, 514-944-8509

FORD WINDSTAR '98
78 000 km. Très propre. Tout équipé, 8 pneus, 8 vitesses, 5 ans / 120 000 km. 13 500 \$. Vente rapide, 514-973-4786

FORD Windstar GL 2000, tout équipé, impeccable, gar. seul, 142000 \$, 514-735-4335

FORD WINDSTAR LX
99, Van, argument tout équipé, 56 000km, argent, tout équipé, 2 pneus glissantes 16 995\$! www.vw-sources.com (514) 683-2050

FORD 95 XLT King Cab, 6 cyl., 4x4, 125 000 km, tonnage équipé, 11 000 \$, 450-655-2818.

GMC Safari SLE 95, tout équipé, 150 000 km, 6900 \$. Tremblay Auto 450-746-7800

GMC 01 Sierra SL Extra Cab, V8, air, roue chrome, garantie, 514-769-5353

Pensez GRAVEL

GRAND Cherokee Laredo 95, parfait état, 130 000 km, CD, 10 000 \$ nég, 514-844-7039

HONDA Civic DX 2001, 5 vit., 46 000 km, 1000 \$, ou échange, 514-945-2224, cfr.

HONDA CRV 1997 4x4, 16 700 \$

Le Circuit Ford, 514 325-4700

HONDA CRV 2001, man, 20 000 km, mécanique A-1, tout équipé, 19 900 \$, 514-955-9553

HONDA CRV 2001, 53 000km, argent, 4 ptes, aut., tout équipé, 23 000 \$, 450-658-6125

HONDA CRV 4x4, 99, 5 vit., tout équipé, silver, impeccable, 82 000km, 450-652-7333

HONDA CRV 99, 92 000 km, bleu, tout équipée, mags, aubaine 15 000 \$, 450-658-0299

HONDA CRV 98, argent, tout équipé, 89 900km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA CRV 99, tout équipé, or, cuir, mags, 36 600 km, femme, 22 000\$, 514-352-9187

HONDA CRV EX 98, 51 000 km, bijou, 17995\$, tonnage acceptée, Crr 514-945-2224.

HONDA Odyssey 97, tout équipé, 96 000 km, très propre, 142000 \$, 514-968-9092

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

HONDA Odyssey EX 2000, 19 900 \$, 89 000 km, 1000 \$, A-1, 15 995\$, 450-651-3810

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

JIMMY 99 4x4 SLT.int. cuir, 105 000km, Bleu man.; exc. état, 18 200\$, 514-347-3966

JIMMY SLS 2000, 36 000km, tout, bleu nuit, 3 ptes, 22 500 \$, 514-271-4681, 514-289-7401

LAND, DISCOVERY 99, aut., cuir, toit, 61 000km, bal. gar., 24 995\$ Auto CT 450-433-8180

LEXUS, RX300, 99, V-6 aut., tout équipé, tout ouvrant. Noir, cuir, 10 vit, 93 900 \$, Auto Doron 514-766-8883

MAZDA MPV 2000 LX, 2 a/c, sacs latéraux, 89 000km, 8 pneus, 17 000 \$, 450-669-6478

MAZDA MPV LX 2000, tout équipé, 125 000 km, mags, 18 900\$, 450-659-9209

MERCURY Villager 93, tout équipé, sièges élect., très propre, pas de rouille, 137 000km, 5900 \$, 514 963-8073

MERCURY Villager 94, tout équipé, 158 000km, très propre 7000 \$ nég, 450-974-6951

MONTANA 1999, 98 000 km., état A1, "traction control", mags équipés, 13 900\$ 450-641-1182

MONTANA 2001, à sous-touer, ou à vendre, gris, 31 000 \$, cause maladie, 514-891-9034.

NISSAN

2000 à 98 Pathfinder, 19 995\$+ Ville Marie Auto 514-598-7555

5 NISSAN Pathfinder SE, 99, 77 000km, 10 ans/200 000 km, 450-472-8664 St-Eustache Nissan.

NISSAN Pathfinder 99 LE, 4 ptes, bas km, tout équipé, élect., cuir, mags, 4X4, A/c, échange et finance A/c, Spécial, 450-433-2002. Sélection.

NISSAN Pathfinder LE 1999.5, équipée, prix à discuter, 514-251-1089

NISSAN Pathfinder SE 1998 équipée, man, cuir, tout ouvrant, Carrefour Subaru 450-625-1114

NISSAN Xterra SE 2002, aut., bas km, à voir faut vendre, Longueuil Nissan 514-990-4547

PLYMOUTH Voyager 96, Sport, tout équipé, 80 000 km, 8950 \$, 514-831-7828.

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402

PONTIAC Trans Sport 99, A1, 58 000 km, 7 pass., pneus neufs, 17 000 \$, 514-971-4402



Décès, prières, remerciements

900

Petites annonces

www.capresse.ca

INDEX DES DÉCÈS

BASTIEN LABERGE, Gabrielle
Montréal

BLANCHETTE, Jean

BONNEAU, Jean
St-Albert, Ontario

DAO, Van Mien
Montréal

DELORME, Maurice
Montréal

DENEAULT, Charles
St-Jean-sur-Richelieu

DESCHAMBAULT, Rosiane
Montréal

DESJARDINS (Buisson), Rolande
Ste-Thérèse

DORAY (Gladu), Simone
Montréal

FAUCHER, Jacqueline
Greenfield Park

GARDNER, Wilbrod
St-Eustache

GARNEAU, Claude
Québec

GARNEAU, Roger
Laval

GAUTHIER, Alberta

GIROUARD, Manon (Meunier)
Québec

GRANDBOIS, Pierre-Paul
Châteauguay

GRAVEL, Roland

HAREL-PAQUIN, Laurence

LABELLE, Rita

MARCHAND, Colette

PAUZÉ-LEUS, Gisèle
Montréal

PICARD, S. Florence, C.N.D.

POIRIER (Mercier), Jeannette
Joliette

VAILLANCOURT Paquette, Claire
Laval

DÉCÈS

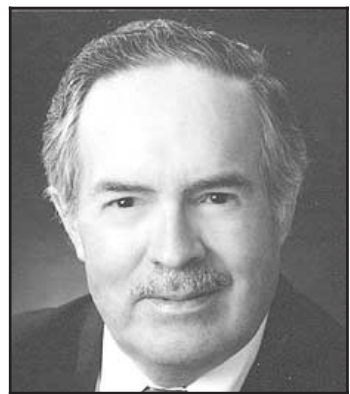


BASTIEN LABERGE, Gabrielle
1921 - 2002

À Montréal, le 12 septembre 2002, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Gabrielle Laberge, épouse de feu M. Léopold Bastien. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yvon (Louise Bouchard), Huguette, Johanne (Michel Vincent); ses petits enfants, Annie, Etienne, Jean-Philippe, Laurance Audrey, Guillaume Olivier; son arrière-petite-fille, Abigaille, sa soeur Berthe, Nicole Leroux, Claude Richard, parents et amis(es). La famille accueillera parents et amis(es) au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
6825, Sherbrooke Est, Montréal

Les funérailles auront lieu le lundi 16 septembre, à 11 h, en l'église St-Donat et de là au Complexe funéraire Magnus Poirier inc. Heures de visites: le dimanche 15 septembre de 19 à 22 h, lundi dès 9 h 30. Au lieu de fleurs, des dons à l'Institut de cardiologie ou à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés.



BLANCHETTE, Jean
1920 - 2002

Le 13 septembre 2002, est décédé M. Jean Blanchette, à l'âge de 82 ans. Il laisse dans le deuil son épouse, Mme Cécile Dumoulin, ses fils Pierre (Marthe Fortin) et Daniel (Carmen Funaro), ses filles Lucie (Mario Lessard), Hélène (Arthur Lavigne) et Céline (Réal Goulet), 14 petits-enfants et 14 arrière-petits-enfants, ses sœurs Lucienne et Marie-Paule, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces. La famille recevra parents et amis au

Complexe funéraire Goyer Ltée
57, rue Turgeon, Ste-Thérèse

Les funérailles auront lieu le lundi 16 septembre à 14 h en l'église Ste-Thérèse d'Avila et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons aux Oeuvres du Cardinal Léger. Heures de visites: le dimanche 15 septembre de 14 à 16 h et de 19 à 21 h, lundi dès 13 h.



BONNEAU, Jean

À St-Albert, le 7 septembre 2002, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Jean Bonneau, fils de feu Philippe Bonneau et de feu Aline Gibeau. Il laisse dans le deuil sa conjointe bien-aimée Cécile Lafontaine, ses enfants Geneviève (Eric Pelletier), Elise (Nicolas Lefebvre), Yannick (Méissa Coallier) et Jonathan ainsi que sa petite-fille Aïssa. Il laisse également sa belle-mère Fleurette Bonneau, ses frères et sœurs Claude (Lucie Fréchette), Paul (Josée Langevin) et Monique (Claude Dumais) ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs, parents et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la

Maison funéraire Lafleur & Robert Ltée
709, Principale, Casselman

Les visites ont eu lieu le jeudi 12 septembre 2002 de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Le service religieux a eu lieu le vendredi 13 septembre 2002 à 11 h en l'église Ste-Euphémie de Casselman. Des dons à la Société canadienne du cœur seraient grandement appréciés par les membres de la famille. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le (613) 443-3286.

DAO, Van Mien

1912 - 2002

À Montréal, le 11 septembre 2002, à l'âge de 90 ans, est décédé M. Van Mien Dao, époux de feu Thi Cam Nguyen. Il laisse dans le deuil ses enfants Diep Khanh (Duc Dien Voi), Ngoc Khanh (Dinh Nam Bui), Kim Diep (Louis Racine), Kim Chi (Jacques Laurendeau), Nguyen Binh ainsi que ses petits-enfants et son arrière-petite-fille. La famille recevra les condoléances au

Centre funéraire Côte-des-Neiges
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal (514) 342-8000

le samedi 14 septembre de 18 h à 20 h et le dimanche 15 septembre de 15 h à 18 h. Les funérailles privées auront lieu à Montréal le lundi 16 septembre.

DELORME, Maurice

1931 - 2002

À l'hôpital Santa-Cabrini, le 11 septembre 2002, à la suite d'un courageux combat contre le cancer, est décédé Maurice Delorme, retraité de la Banque nationale, époux de Jeannine Gagnon. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils, Pierre (Denise Giroux), Jean (Lise Hébert), Serge (Johanne Lebrun), ses petits-enfants, Anne, Jean-Pierre, François, Karl, Valérie, son frère, Albert, ses sœurs, Suzanne, Marie, Thérèse, ses beaux-frères et ses belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces et de nombreux amis. Les funérailles avec les cendres auront lieu le samedi 21 septembre, à 11 h, en l'église Ste-Colette de Montréal-Nord. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h. Au lieu de fleurs, des témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santa-Cabrini ou l'Association d'Entraide Ville Marie.



DENEAULT, Charles
1920 - 2002

À St-Jean-sur-Richelieu, le 12 septembre 2002, à l'âge de 82 ans, est décédé Charles Deneault. Il laisse dans le deuil son épouse, Madeleine Roy, ses huit enfants, Louise, Lucie (Dominique Lombart), Marie (Jacques Latendresse), André (Manon Bissonnette), Thérèse (Guy Rouillard), Paul (Josée Robillard), Patricia (Michel Lessard), Jacques (Sylvie Benoit), ses dix petits-enfants, Marie-Lou, Philippe, Emmanuelle, Vincent, Guillaume, William, Antoine, Alexandra, Audrey et Claudia, plusieurs frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, autres parents et amis. Exposé le lundi 16 septembre à compter de 10 h aux résidences funéraires

Claude et Edgar Le Sieur
280 Jacques Cartier Nord
St-Jean-sur-Richelieu

Les funérailles suivront le jour même à 15 h, en la paroisse Jean XXIII (St-Lucien de Ste-Thérèse). Inhumation à St-Jean. Départ des salons à 14 h 30. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

DESCHAMBAULT, Rosiane

1916 - 2002

À Montréal, le 1er septembre 2002, Rosiane est décédée à la Résidence Laurendeau des suites d'une longue maladie. Elle laisse dans le deuil ses deux fils Pierre, François, son petit-fils Daniel et sa belle-fille Sylvie ainsi que de nombreux parents et amis. Ses funérailles seront célébrées à 11 h, le vendredi 20 septembre 2002, à l'église de la paroisse St-André au Lac des Plages (2055, chemin Tour du Lac). Ses cendres seront ensuite inhumées dans le cimetière au Lac des Plages selon ses plus chers désirs. La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église à compter de 10 h.

Direction funéraire T. Sansregret Ltée
(514) 527-4126

DESJARDINS (Buisson), Rolande

1923 - 2002

À Ste-Thérèse, le 10 septembre 2002, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Rolande Buisson, épouse de feu M. Clément Desjardins. Elle laisse dans le deuil ses enfants Guy (Linda), Renée et Hélène (Roland), ses petits-enfants Chantal, Kristel, Elise, Vincent, Simon et Justine, ses sœurs Yvonne (Emile), Lorraine, Huguette (Jean-Paul), Jacqueline (René), Denise, Claudette, Mireille (André) et Andrée. Elle laisse aussi M. Charles Edouard Desjardins et Mme Clémence Desjardins (Médard), de nombreux neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Elle sera exposée au

Complexe funéraire régional Guay inc.
418, boul. Labelle, angle aut. 640

Rosemère

Les funérailles auront lieu le samedi 14 septembre à 13 h en l'église Sacré-Coeur de Ste-Thérèse. Heures de visite: vendredi de 14 h 30 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi dès 11 h.



DORAY (Gladu), Simone

À Montréal, le 11 septembre 2002, à l'âge de 92 ans, est décédée madame Simone Doray (née Gladu), épouse de feu Marc-Henri Doray, mère de Michel (Andrée Sicot) et de Claude (Hélène Fontaine), grand-mère de Geneviève (Antoine Robitaille), Jean-François (Karine Martin), Julien et Charles, arrière-grand-mère d'Emile, Anne-Sophie et Guillaume, sœur de Rose (feu Marc-Antoine Lemire), Gaston et Jean-Paul Gladu, tante de plusieurs neveux et nièces. L'ont aussi précédée dans l'espérance, ses parents Émile Gladu et Arsélie Alix, son fils Jean, ses sœurs Cécile et Marguerite, son frère Marcel ainsi que plusieurs belles-sœurs et beaux-frères. La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire Urgel Bourg
1255, Beaumont, Ville Mont-Royal
www.urgelbourg.com

le vendredi 13 septembre de 17 à 22 h ainsi que le samedi 14 septembre dès 9 h 30. Les funérailles suivront à 11 h en la chapelle Mariale de l'église St-Laurent, 805, boul. Ste-Croix. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Des dons à la Fondation du CHUM seraient appréciés.

FAUCHER, Jacqueline

1942 - 2002

De Greenfield Park, le 12 septembre 2002, à l'âge de 60 ans, est décédée Mme Jacqueline Faucher, épouse de M. Germain Paré. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses trois fils Frédéric, Mario et Simon, ses trois petits-enfants Arienne, Alec et Allan Paré, ses frères et sœurs ainsi qu'autres parents et amis. Exposée à

La Maison Darche
Réseau Dignité
7679, boul. Taschereau, Brossard

Les funérailles seront célébrées le lundi 16 septembre à 13 h en l'église St-Anastase (80, boul. Churchill, Greenfield Park) et de là au crématorium Darche. Heures de visites: le dimanche 15 septembre de 19 à 22 h et le lundi 16 septembre à compter de 10 h.



GARDNER, Wilbrod
1917 - 2002

À St-Eustache, le 11 septembre 2002, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Wilbrod Gardner, époux de Jeanne Gardner. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils, Alain (Johanne Gagné) et sa fille, Kathleen (Patrick Clarke), ses petits-enfants, Maxime, William, Philippe, Pierre-Olivier, Matthieu, Olivier et Julien, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces et autres parents et amis. Exposé dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et lundi dès 9 h à la résidence funéraire

Goyer ltée
147, boul. Arthur Sauvé, St-Eustache

Les funérailles auront lieu le lundi 16 septembre, à 11 h en l'église mère de Ste-Eustache. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital St-Eustache seraient appréciés.

GARNEAU, Claude

À l'hôpital Jeffery Hall, le 11 septembre 2002, à l'âge de 81 ans, est décédé monsieur Claude Garneau, retraité de Radio-Canada, époux de Colette Garneau. Il demeurerait à Québec. La famille recevra les condoléances à la

Coopérative funéraire du Plateau
693, Ave. Nérée-Tremblay, Sainte-Foy

le vendredi 20 septembre 2002 de 13 h à 15 h, suivra une liturgie de la Parole à 15 h. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille Claudette (Michel Charbonneau), son fils Georges, ses petites-filles Emmanuelle, Roxanne et Héloïse ainsi que plusieurs parents et amis. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Des Amis du Jeffery Hale, 1250, chemin Ste-Foy, Québec.

Renseignements: (418) 688-2411

Télécoeur: (418) 688-2414

residencefuneraire@cfplateau.com



GARNEAU, Roger
1940 - 2002

Suite à une longue maladie, est décédé à l'âge de 62 ans, Roger Garneau, retraité de La Presse. Il laisse dans le deuil son épouse Lucette, sa fille Danielle, son gendre Claude ainsi que son amour de petit-fils Kevin. Il laisse également sa sœur Claudette (Marcel), ses frères Robert (Ginette), Pierre (Pauline) et Guy (Candida), nombreux neveux, nièces et amis. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Papa tu es parti tout en douceur, sans laisser toutefois un grand vide dans nos cœurs. Nous t'aimons et gardons gravé à jamais l'image d'un mari, d'un père, d'un papa qui habitera à jamais nos vies.

Repose-toi maintenant

Veille sur tous ceux que tu aimais

Un service funéraire à la mémoire de Roger Garneau sera célébré le jeudi 19 septembre prochain à 10 h, à la paroisse St-Bruno située au 2287 Aladin, Vimont, Laval.

GAUTHIER, Alberta

1922 - 2002

Au Centre hospitalier Pierre Boucher, le 13 septembre 2002, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Alberta Bouchard, épouse de M. Maurice Gauthier. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, Réal (Viviane Beauvais), Denise, Lise et Linda, ses petits-enfants, Anik, Maud et Mathieu, ses arrière-petits-enfants, Frédérique et Alexis, sa sœur Elise Fortin, parents et amis. Elle sera exposée au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.

Cimetière Près du Fleuve

2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil

(514) 270-3114

le dimanche 15 septembre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et le lundi 16 septembre dès 9 h. Une réunion de prières sera célébrée à 11 h en la chapelle du complexe.

Aider les hommes à devenir de meilleurs pères

Un Don à Pères Séparés

Contactez nous au (514) 254-6120
ou à www.peres-separes.qc.ca / peres-separes@qc.ca
5810, rue Sherbrooke est, H1N 1B2
Numéro de bienfaisance : 88933 9420 R0001



GIROUARD, Manon (Meunier)

À l'hôpital Saint-François d'Assise du C.H.U.Q., le 11 septembre 2002, à l'âge de 59 ans, est décédée dame Manon Meunier, épouse de monsieur Jean-Charles Girouard. Elle demeurerait à Québec.

La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine Cloutier Ltée

990, 1ère Avenue, Québec

dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, lundi de 9 h à 10 h 45.

Le service religieux sera célébré le lundi 16 septembre à 11 h en l'église St-Paul Apôtre, 2150, 8ième Avenue, Québec.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Eric (Chantal Kroon), Myriam (Denis Rochette), Louis-Charles et Francis; ses petits-enfants: Camille, Maude, Alice et Hubert; ses frères et sœurs: Ghislaine (Guy Tardif), Hugues (Louise-Françoise Aubert) et Marc (Carole Lépine); ses beaux-frères et belles-sœurs: Pierre Girouard (Gisèle Chapt), Andrée Girouard (Guy Archambault), Francine Girouard, Yves Girouard, Michel Girouard (Denise Sauvé), Louise Girouard (Paul Gratton), Denise Girouard, Robert Girouard (Aline Deguire) et René Girouard; sa tante Sr Marie-Antoinette Champagne ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousine, parents et ami(e)s.

'Avec sa famille, elle a mené un court et courageux combat contre la maladie. Elle est partie entourée de ceux qu'elle aime tant, nous laissant comme précieux héritage toutes ces graines qu'elle a semées dans nos cœurs et qu'il nous appartient maintenant de faire grandir.'

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du C.H.U.Q. Hôpital St-François d'Assise, 10, rue de l'Espérance, Québec (Québec) G1L 3L5, téléphone: (418) 525-4385.

Renseignements: (418) 529-3371

Télécoeur: (418) 529-9506

Courriel: lc@lepinecloutier.com

Site Web: www.lepinecloutier.com

Membre de la Corporation

des Thanatologues du Québec

GRANDBOIS, Pierre-Paul

1935 - 2002

À Châteauguay, le 13 septembre 2002, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Pierre-Paul Grandbois, époux de Mme Pauline Grand-champ. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Benoit (Guyline), François, Jean-Marc et Anne-Marie (Pierre), ses petites-filles Frédérique, Catherine et Pauline, ses sœurs Irène, Gerorgette, Jeanne (Eugène) et Thérèse, ses frères feu Jean-Marie (Thérèse) et Florent (Madeleine), ses beaux-frères et belles-sœurs ainsi qu'autres parents et amis. Il repose au complexe funéraire

ALEXANDRE NICOLE

Complexe Funéraire Châteauguay

96, boul. St-Jean-Baptiste

Châteauguay

le dimanche 15 septembre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 16 septembre à 11 h en l'église Notre-Dame-de-L'Assomption et de là au cimetière St-Joachim. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

LABELLE, Rita

1919 - 2002

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 12 septembre 2002, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Rita Labelle, épouse de feu Roger Lussier. Elle laisse dans le deuil sa fille, Manon (Robert Hogue), ses petits-enfants, Mathieu et Jo-Annie, sa sœur, Hélène Labelle Mathieu ainsi que plusieurs parents et amis.

Des dons à la Société de la Sclérose latérale amyotrophique du Québec, 3958, rue Dandurand, Montréal, Québec H1X 1P7. Tél. (514) 725-2653 seraient appréciés.

La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourg

1750 Notre-Dame, Lachine

www.urgelbourg.com

Les funérailles auront lieu le lundi 16 septembre 2002, à 10 h 30, en la chapelle des Saints-Anges, 15e Avenue et St-Louis. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

MARCHAND, Colette

1929 - 2002

À l'hôpital Sacré-Coeur, le 12 septembre 2002, à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Colette Marchand. Elle laisse dans le deuil ses enfants David (Louise), Diane (Michel) et Robert (Marie-Andrée), ses petits-enfants Michel, Geneviève, Cassandra, Elizabeth et Renée, ses frères et sa sœur, belles-sœurs, son compagnon de vie Gilles et sa fille Chantal, neveux et nièces ainsi que plusieurs parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.

2159, boul. St-Martin E., Duvernay, Laval

le samedi 21 septembre de 13 à 17 h. De 19 à 22 h en la chapelle du Mausolée St-Martin. Une Liturgie de la Parole aura lieu à 20 h.

PAUZÉ-LEUS, Gisèle

Le 10 septembre, à l'hôpital Général de Montréal, épouse chérie et dévouée de Georges Arthur Leus et sœur bien-aimée de Yvon (Denise) et Yvette (Michael). Elle demeure présente dans la mémoire des enfants de Georges, Peter (Linda) et Heidi et ses petits-enfants, Stefan, Adam, Alexander, Jason, Willa et Andrew. Son sourire continuera d'illuminer la vie de ses neveux et nièces, Serge (Ginette), Daniel (Francine) et Alain (Frances) et de leurs enfants. Son souvenir accompagne sa très chère amie et collègue, Carmen Renaud. Elle fut confiée au

salon funéraire Guay inc.

955, rue Grignon, Ste-Adèle

La cérémonie funéraire aura lieu à la chapelle de St-Bernard à Ste-Adèle

le samedi 28 septembre à 17 h

A la mémoire de Gisèle, au lieu de fleurs, des dons à la Fondation canadienne du cancer seraient appréciés.

PICARD, S. Florence, C.N.D.

(S.S. Honorat)

Décédée à l'infirmerie Notre-Dame-de-Bon-Secours, le 13 septembre 2002, à l'âge de 95 ans et 4 mois, dont 76 ans de vie religieuse à la Congrégation de Notre-Dame. Elle était la fille de feu Henri Picard et de feu Marie-Louise Rousseau. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil sa sœur Mlle Germaine Picard Fontaine, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Exposée le lundi 16 septembre 2002 de 16 h à 21 h. Célébration de prières le même jour à 19 h 30. Funérailles le mardi 17 septembre 2002 à 10 h à la

Maison mère

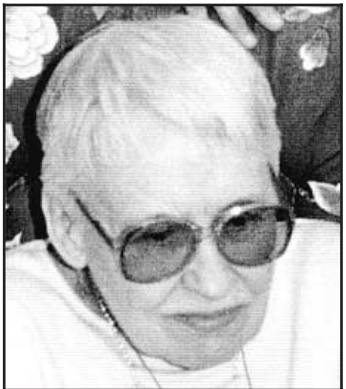
900
Décès, prières,
remerciements

IN MEMORIAM



URBANAVICIUS (Urban), Elizabeth
Décédée le 14 septembre 1982
À la douce mémoire d'une chère mère
décédée le 14 septembre 1982.
Vous n'êtes plus présente dans ma vie
Mais vivez toujours dans mon cœur
Vous me manquez terriblement et
serez toujours dans mes pensées.

Votre fille Lilly



VIAU-DESJARDINS, Suzanne
Une messe commémorative sera
célébrée le samedi 21 septembre à 15 h de
l'après-midi à l'église de St-Rémi de Napier-
ville avec la chorale de la paroisse. Parents
et amis y sont conviés sans autre invitation.

REMERCIEMENTS

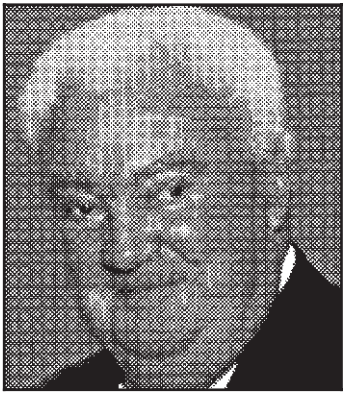
IRÈNE LIMOGES NOËL
La famille de Mme Irène Limoges Noël
remercie très sincèrement parents et amis
qui nous ont témoigné leur sympathie, soit
par leur présence, dons, messes.
Veuillez accepter ces remerciements
comme personnels.

OBERHOLZER, Jurg
La famille Oberholzer du feu Jurg
Oberholzer remercie tous les amis des
condoléances témoignées ainsi que des
dons généreux, faits en sa mémoire.

REMERCIEMENTS

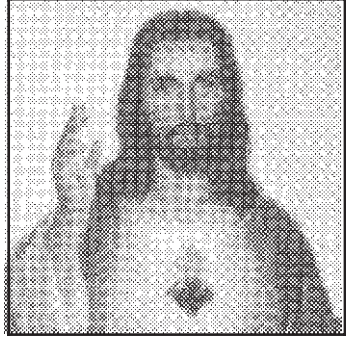


LACOURSIÈRE (Lachance), Micheline
1921 - 2002
Profondément touchés, nous tenons à
remercier et à exprimer notre sincère gra-
titude, aux parents et amis qui nous ont té-
moigné des marques de sympathie lors du
décès de Micheline Lachance Lacoursière
survenu le 28 juin 2002 à l'âge de 80 ans.
Veuillez considérer ces remerciements
comme personnels.
De la part de ses enfants



SIMARD, Jean-Paul
Vous avez eu la délicatesse lors du
décès de M. Jean-Paul Simard de nous
témoigner par un geste personnel la part
que vous preniez à notre peine. Nous en
avons été sincèrement touchés et tenons à
vous dire notre profonde gratitude.
Mme Simone Simard et ses enfants.

PRIÈRES



Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur ob-
tenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué,
adoré et glorifié, à travers le monde pour les siè-
cles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pen-
dant 9 jours et vos prières seront exaucées
même si cela semble impossible. N'oubliez pas
de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de
publication, quand la faveur sera obtenue. J.C.

REMERCIEMENTS

MERCI à Ste-Marquette d'Yville pour faveur obtenue. E.H.
REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. E. St-A.
REMERCIEMENTS à la Vierge Marie pour faveur obtenue. N.R.
REMERCIEMENTS au Seigneur pour faveur obtenue. M.C.C.
REMERCIEMENTS à la Vierge Marie pour faveur obtenue. J.L.
REMERCIEMENTS au Seigneur pour faveur obtenue. J.B.

Associated Press

PAOLI, Pennsylvanie — Billy An-
drade a joué 68, trois coups sous la
normale, hier, pour maintenir une
avance d'un coup à l'issue de la
deuxième ronde de la classique
Pennsylvanie.

Au lendemain d'une ronde de 66
sans boguëy, jeudi, Andrade n'a
commis qu'une seule erreur, soit
un boguëy au sixième trou.

« J'ai utilisé un bois 7 au tertre
de départ et la balle s'est tout juste
retrouvée dans l'herbe longue du
côté gauche, a déclaré Andrade. À
mon troisième coup, la balle ne re-
posait pas bien sur le sol et je n'ai
pas pu la frapper comme je le vou-
lais. »

Andrade, qui n'a pas remporté
un tournoi de la PGA depuis la sai-
son 2000, a toutefois vite rebondi ;
il a inscrit un oiselet au trou sui-
vant. Il a fait de même au neu-
vième trou, une normale quatre. Il
a retranché huit coups à la normale
depuis le début du tournoi.

« Je suis le roi des bogueys, a dit
Andrade. Il y a bien des façons de
commettre un boguëy, et j'en ai eu
ma part, alors je suis très content
de ma position actuelle. »

Le Canadien Ian Leggatt n'ac-
cuse qu'un coup de retard sur le
meneur. Il était suivi de la recrue
Kenneth Staton, à deux coups de la
tête.

Brent Geiberger (68), Jeff Bre-
haut (68) et Donnie Hammond (69)



PHOTO AP

De la fosse de sable, Mi Hyun Kim a vu la balle atteindre le vert du dixième trou de la Classique Safeway. Championne en titre du tournoi, la Coréenne accuse un retard de quatre coups sur un quatuor de meneu-

sés.

étaient à égalité au quatrième rang
à cinq sous la normale.
Leggatt, dont la seule victoire
dans la PGA remonte à l'Omnium
de Tucson en février dernier, aurait
rejoint Andrade au sommet du
classement s'il avait calé un roulé
de trois points au 17^e vert. Il a tou-
tefois raté l'occasion de compléter
un sixième oiselet de suite. Il a en-
suite raté un roulé de six pieds au
18^e trou pour compléter la journée
avec un score de 65.

« Mon roulé au 17^e m'a un peu
ébranlé, a reconnu Leggatt. Mais je
n'y pense même plus. Je pourrai

quand même dormir dimanche soir
si je perds par un coup. »

Bryce Molder et Michael Long
ont également joué 65, hier, la
meilleure ronde de la journée.

Un trou d'un coup

En Oregon, Juli Inkster aurait
aimé terminer sa journée autre-
ment.

La gagnante de l'Omnium des
États-Unis a raté un roulé de quatre
pieds au 18^e trou si bien qu'elle a
dû se résigner à partager la tête du
classement au terme de la première
ronde de la classique Safeway.

EN BREF

CYCLISME

DOMINIQUE PERRAS a remporté la deuxième
étape du Tour d'Hokkaido, au Japon, couru en six
jours. Perras a parcouru les 171 kilomètres en
4:17,44, huit secondes devant le Japonais **Masa-
michi Yamamoto**. Deuxième au classement par
points, Perras occupe le 30^e rang au classement gé-
néral... **L'Italien Mario Cipollini** (Acqua e Sa-
pone) a gagné au sprint la septième étape du Tour
d'Espagne, courue sur 196,8 km entre Jaen et Ma-
laga, l'Espagnol **Oscar Sevilla** (Kelme) gardant le
maillot or de leader au classement général. Avec
une franchise dérouterante, Cipollini a indiqué qu'il
abandonnerait sans doute demain la Vuelta-2002
où il a gagné trois étapes. « Il est possible que je
m'en aille dimanche pour me reposer un peu avant
le Mondial (début octobre en Belgique). Mainte-
nant, je suis au sommet de ma condition et je dois
m'arrêter pour suivre quelques entraînements spé-
cifiques. »

GOLF

LE GALLOIS Ian Woosnam a réalisé une specta-
culaire remontée pour prendre seul la tête du Mas-
ters d'Allemagne mà l'issue de la deuxième ronde.
Quatorzième seulement après le premier tour,
Woosnam a rendu une carte de 64 pour un total de
132, soit 12 la normale. Il devance d'un coup un
trio composé des Anglais **Warren Bennet** et **Nick
Dougherty**, et de l'ancien leader, l'Australien **Steph-
hen Leaney**. L'Allemand **Bernhard Langer**, ten-
nant du titre et quatre fois victorieux du tournoi
qu'il coorganise, a rétrogradé en 23^e position après
avoir rendu une carte de 70, hier, pour un total de
138 coups.

BASKETBALL

ALONZO MOURNING, qui souffre de problèmes
rénaux, n'est plus en mesure de jouer dans la
NBA, a annoncé hier l'entraîneur-chef du Heat de
Miami, **Pat Riley**. « C'est une maladie qui ne con-
naît pas de limite, a affirmé Riley. Et c'est dans
l'intérêt de Zo de se concentrer sur les moyens de
retrouver la santé. Il semble bien, il a connu un ré-
pit. Mais nous avons découvert que sa maladie
s'est ensuite aggravée. »... L'attaquant **DerMarr
Johnson**, souffrant d'une fracture d'une vertèbre
cervicale dans un accident de la route, a été hospi-
talisé et opéré hier. « Il n'y a aucune paralysie et
aucune fonction ne semble atteinte. Les chirur-
giens estiment que la fracture à une vertèbre peut
être soignée », a affirmé le directeur général des
Hawks d'Atlanta, **Pete Babcock**.

NAGE SYNCHRONISÉE

CLAIRE CARVER-DIAS a mis fin à sa carrière en
solo en terminant septième de la Coupe du monde
de Zurich, en Suisse. « Je suis un peu déçue de
n'avoir pu finir parmi les six premières, mais je me
console en voyant que les nageuses devant moi ont
offert de très solides performances », a dit Carver-

GOLF

Andrade maintient son avance

Inkster, qui a joué 67, cinq coups
sous la normale, s'est retrouvée à
égalité avec Donna Andrews, Rosie
Jones et Karrie Webb. Quatre au-
tres golfeuses ont joué 68.

« C'est toujours frustrant de
commettre un boguëy au dernier
trou », a déclaré Inkster, qui avait
remporté ce même tournoi en 1999.

Charlotta Sorenstam, la soeur ca-
dette d'Annika, a réussi un trou
d'un coup au deuxième trou, une
normale trois. Elle a toutefois ter-
miné loin derrière au classement
avec un total de 70, deux sous la
normale.

« La balle a rebondi un peu
avant la coupe et tout semblait
beau, puis elle est tombée directe-
ment dedans », a expliqué So-
renstam, qui recevra une voiture en
cadeau pour cet exploit.

Inkster, membre du Panthéon du
golf qui a remporté sept tournois
majeurs, a récolté un aigle au sep-
tième trou et ensuite bâti sur cette
avance.

« C'était simplement une bonne
ronde, une ronde solide », a-t-elle
dit.

Nancy Lopez, qui s'était imposée
à Portland en 1985, 1987 et 1992, a
joué 74.

Puisque ce tournoi avait été an-
nulé l'an dernier à cause des atten-
tats du 11 septembre, la cham-
pionne en titre est Mi Hyun Kim,
qui l'avait emporté en 2000. Elle a
retranché un coup à la normale.
—AP

BOXE

Vargas : « Je préférerais
mourir dans l'arène
plutôt que de perdre
contre De La Hoya »

LAS VEGAS — Oscar De La Hoya croit
qu'il lui reste encore de bons combats à li-
vrer. En Fernando Vargas, il pense se re-
trouver devant un rival qui lui permettra
de le prouver.

« Je me demande souvent pourquoi je
me bats encore. Que me reste-t-il à prou-
ver ? Mais lorsque j'ai la chance d'affronter
un tel boxeur, je redeviens affamé », sou-
tient De La Hoya.

« D'aucune façon peut-il être plus af-
famé que moi. Je préférerais mourir dans
l'arène plutôt que de perdre à ses dépens »,
rétorque Vargas.

Le « Golden Boy » devra être affamé
comme jamais ce soir, à son retour dans le
ring après une absence de 15 mois.

De La Hoya (34-2, 27 K.-O.), détenteur
de la ceinture du Conseil mondial de la
boxe (WBC) et Vargas (22-1, 20 K.-O.), le
monarque de l'Association mondiale de la
boxe (WBA), croiseront le fer dans un
combat de championnat du monde au ca-
sino Mandalay Bay, vers 23 h 30, heure de
l'Est.

Âgé de 29 ans, De La Hoya, détenteur
d'un dossier de 3-2 à ses cinq derniers
combats, affrontera un pugiliste de cinq
ans son cadet, reconnu pour être plus fort
physiquement.

Surtout, Vargas n'a pas caché son animo-
sité à l'endroit de De La Hoya, au point de
prédire qu'il mettra fin à sa remarquable
carrière, lancée il y a dix ans, après avoir
arraché la médaille d'or aux Jeux olympi-
ques de Barcelone.

« Je vous assure qu'il s'agira de son der-
nier combat », a promis Vargas.

Malgré tout, De La Hoya a été établi fa-
vori à 2-1 pour sortir victorieux.

De La Hoya compte répéter l'exploit de
Felix Trinidad, qui a atteint Vargas à vo-
lonté au point de l'expédier cinq fois au ta-
piss lorsque les deux hommes se sont af-
frontés en décembre 2000.

« L'important est de boxer avec intelli-
gence, a souligné De La Hoya. De toute
évidence, il est le plus fort des deux. Il se-
rait donc ridicule de ma part d'échanger
coup pour coup avec lui. Je sais que je suis
capable de le faire, mais ce n'est pas néces-
saire. »

Couronné champion dans cinq catégo-
ries de poids différentes, De La Hoya dis-
putera seulement son deuxième combat en
carrière chez les poids moyens, une catégo-
rie dans laquelle Vargas évolue depuis
plus de quatre ans. —PC

FOOTBALL

LES BLESSÉS DE LA NFL

■ Voici la liste des blessés dans la Ligue nationale de foot-
ball et leur statut en vue des prochains matches. Abrévia-
tions: AD, ailier défensif; AE, ailier espacé; AR, ailier rappro-
ché; B, bloqueur; BO, botteur; C, centre; CA, centre-arrière;
DC, demi de coin; DO, demi offensif; DS, demi de sûreté; G,
garde; GC, garde-centre; P, plaqueur; QB, quart; RB, retour-
neur de bottes; S, secondeur.

DIMANCHE

ARIZONA CARDINALS (0-1) à **SEATTLE SEAHAWKS** (0-1)
- **Cardinals**: Absents: B Anthony Clement (bras); DO Dennis
McKinley (jarret). Incertains: DO Joel Makovicka (jarret); DS
Adrian Wilson (épaule). Probables: S Levar Fisher (esto-
mac); C Mike Gruttadauria (dos). **Seahawks**: Absent: S An-
thony Simmons (cheville). Douteux: P John Randle (genou).
Incertain: P John Hillard (genou).

BUFFALO BILLS (0-1) à **MINNESOTA VIKINGS** (0-1) -
Bills: Probable: DC Chris Watson (hanche). **Vikings**: Ab-
sent: S Raonall Smith (épaule). Incertains: AR Byron Cham-
berlain (genou); KR Nick Davis (jarret). Probables: AE
D'Wayne Bates (pied); DO Michael Bennett (épaule); AE Ce-
dric James (main).

CHICAGO BEARS (1-0) à **ATLANTA FALCONS** (0-1) -
Bears: Absents: AD Phillip Daniels (cheville); DC R.W.
McQuarters (genou); AE Ahmad Merritt (main). Probable: AR
Fred Baxter (ill). **Falcons**: Absents: AD Travis Hall (aine); S
Will Overstreet (épaule). Incertains: DC Allen Rossam (jar-
ret). Probable: DC Juran Bolden (jarret). S Chris Draft (jar-
ret). P John Holocok (épaule). S Mark Simmons (aine); S
John Thiery (hanche); S Arlie Ulmer (genou); B Todd Wei-
ner (épaule).

CINCINNATI BENGALS (0-1) à **CLEVELAND BROWNS**
(0-1) - **Bengals**: Absent: AE Danny Fbraser (genou). Dou-
teux: DO Brandon Bennett (cheville). **AD Vaughn**: Absent:
(jambe). Probables: DS Joljuan Armour (cheville); S Canute
Curtis (genou); QB Gus Frerotte (pouce); AE T.J. Housh-

mandzadeh (aine). **Browns**: Douteux: C Dave Wohlabaugh
(main). Incertains: S Ben Taylor (jarret); B Ryan Tucker (ge-
nou). Probables: AD Courtney Brown (cou); QB Tim Couch
(avant-bras); DS Earl Little (cheville); AD Tyrone Rogers
(cou); AR Aaron Shea (épaule).

DENVER BRONCOS (1-0) à **SAN FRANCISCO 49ERS**
(1-0) - **Broncos**: Incertains: G Lennie Friedman (pouce); AE
Kevin Kasper (côtes). **49ers**: Absent: B Matt Willig (genou).
Douteux: S Jeff Ulbrich (genou). Incertains: P Jim Flanigan
(jarret); S Jamie Winborn (genou).

DETROIT LIONS (0-1) à **CAROLINE PANTHERS** (1-0) -
Lions: Absents: S Clint Kriewaldt (pied). Incertain: P Luther
Elliss (quadriceps). **Panthers**: C Eric Beverly (mollet); DO
James Stewart (genou). **Panthers**: Absents: DO DeShaun
Foster (genou); AD Kemp Rasmussen (jarret). Incertain: DC
Dante Wesley (aine). Probables: AE Muhsin Muhammad
(épaule); G Jamar Nesbit (cheville).

GREEN BAY PACKERS (1-0) à **NOUVELLE-ORLÉANS**
SAINTS (1-0) - **Packers**: Incertain: P Gilbert Brown (genou).
Probables: AE Donald Driver (doigt); DO Ahman Green (ill-
ness); S Torrance Marshall (quadriceps); DS Darren Sharper
(cheville); DC Tyrone Williams (cheville). **Saints**: Douteux:
DC Fred Thomas (main). Incertain: BO Toby Gowin (quadi-
ceps). Probables: P Norman Hand (biceps); AD Darren Hor-
ward (cheville).

HOUSTON TEXANS (1-0) à **SAN DIEGO CHARGERS** (1-0)
- **Texans**: Absents: G Ryan Schau (pouce); B Ryan Young
(aine). Douteux: B Tony Boselli (épaule). Incertain: AR Sean
McDermott (cheville). Probables: AR Sean McDermott (che-
ville); C Steve McKinney (mollet); AR Billy Miller (cheville);
DC Jason Simmons (jarret); B Cameron Skiles (cuisses); DS
Matt Stevens (épaule); DO Jonathan Wells (genou). **Charg-
ers**: Absent: DS Rodney Harrison (aine). Douteux: G Tonia
Fontoti (épaule); B Sammy Williams (jarret). Incertains: DS
Robert Carswell (genou); DC Tony Okanlawon (jambe); AR

Justin Peelle (cheville). Probables: DO Joey Goodspeed
(cheville); G Michael Keathley (cheville).

JACKSONVILLE JAGUARS (0-1) à **KANSAS CITY CHIEFS**
(1-0) - **Jaguars**: Probables: AD Tony Brackens (genou); AD
Paul Spicer (pied); S Eric Westmoreland (commotion); B
Maurice Williams (cheville). **Chiefs**: Douteux: P Eric Dow-
ning (abdomen). Incertains: S Larry Atkins (mollet); AD Eric
Hicks (cheville).

MIAMI DOLPHINS (1-0) à **INDIANAPOLIS COLTS** (1-0) -
Dolphins: Absent: AR Desmond Clark (avant-bras). Incer-
tains: AD David Bowers (main); DC Omare Lowe (cheville).
DC Sam Madison (cheville); DS Scott McGarrahan (aine).
Probables: S Scott Galyon (pouce); B Todd Wade (cheville).
Colts: Absents: P James Cannida (genou); DO Jim Finn
(pied); P Josh Williams (pied). Douteux: AR Marcus Pollard
(poitrine). Probables: DC Brian Leigeb (épaule); S Mike Pe-
tersson (genou); QB Cory Sauter (pied); DO Shyrone Stith
(genou); AE Reggie Wayne (doigt).

NOUVELLE-ANGLETERRE PATRIOTS (1-0) à **JETS DE**
NY (1-0) - **Patriots**: Incertain: S Roman Phifer (jambe). Pro-
bables: AE David Givens (jambe); DS Victor Green (jambe);
G Steve Neal (épaule). **Jets de NY**: Absent: B Chris Smith
(genou). Incertain: DC Jamie Henderson (épaule). Proba-
bles: DO Curtis Martin (cheville); P Larry Webster (quadi-
ceps); AE Reggie Wayne (doigt).

NEW YORK GIANTS (0-1) à **ST. LOUIS RAMS** (0-1) -
Giants: Douteux: AE Tim Carter (dos/côtes); G Dusty Zeigler
(genou). Probables: DO Tiki Barber (pied); AE Daryl Jones
(genou); DO Delvin Joyce (quadriceps); P Lance Legree (ge-
nou); S Wesly Mallard (hanche); S Brandon Short (hanche);
DO Damon Washington (genou). **Rams**: Absent: DO James
Hodgins (pied). Probables: AR Ernie Cornwell (cou); AE Troy
Edwards (genou).

OAKLAND RAIDERS (1-0) à **PITTSBURGH STEELERS**
(0-1) - **Raiders**: Absent: G Mo Collins (genou). Douteux: AE

James Jett (mollet). Incertains: P Sam Adams (genou); P
Roderick Coleman (cheville); DO Zack Crockett (cou); DS
Anthony Dorsett (pied); BO Shane Lechler (mollet/
quadriceps). Probable: DO Tyrone Wheatley (quadriceps/
hanche). **Steelers**: Absents: S Kendrick Bell (cheville); DC
Hank Poteat (orteil). Incertain: C Jeff Hartings (genou). Pro-
bables: AE Plaxico Burress (hanche); S Joey Porter (épaule).

TAMPA BAY BUCCANEERS (0-1) à **BALTIMORE RAVENS**
(0-1) - **Buccaneers**: Incertains: P Buck Gurley (cheville); AE
Keenan McCardell (quadriceps). Probables: G Cosey Cole-
man (genou); C Mike Solwold (jambe); DO Aaron Steck-
er (turf orteil). **Ravens**: Absent: DS Will Demps (coude). Dou-
teux: DC James Trapp (poitrine). Incertain: AE Travis Taylor
(épaule). Probable: S Edgerton Hartwell (main).

TENNESSEE TITANS (1-0) à **DALLAS COWBOYS** (0-1) -
Titans: Absents: DO Robert Holcombe (hanche); AD Jevon
Kearse (pied). Incertains: DS Richard Coady (cheville); P
Henry Ford (cheville); S Randall Godfrey (cheville); AR Erron
Kinney (cheville); AR Shad Meier (épaule); DS Aric Morris
(main). **Cowboys**: Absents: S Dat Nguyen (poignet); B Ty-
son Walter (cheville). Incertains: B Aaron Gibson (épaule);
AE Reginald Swinton (jarret). Probables: B Fiozell Adams
(genou); G Kelvin Gbrason (genou); AR James Whalen (mol-
let).

LUNDI

PHILADELPHIE EAGLES (0-1) à **WASHINGTON REDS-**
KINS (1-0) - **Eagles**: Absents: AD Derrick Burgess (pied);
AE Freddie Milons (jambe); G John Welbourn (jambe). Dou-
teux: S Carlos Emmons (jarret). Incertain: B Jon Runyan
(pied). Probables: DS Michael Lewis (cheville); DC Lito
Sheppard (quadriceps); DC Troy Vincent (genou). **Reds-
kins**: Absents: S Antonio Pierce (cheville); AR Walter Rasby
(genou). Probables: DO Stephen Davis (aine); P Daryl Gar-
dener (dos); S Eddie Mason (épaule).

FOOTBALL COLLÉGIAL

FOOTBALL UNIVERSITAIRE

PHOTO ARMAND TROTTIER, La Presse

D'un commun accord, joueurs et entraîneurs ont convenu de mettre un terme à la saison des Phalanges de Valleyfield. « C'a été une décision émotive pour tout le monde », a affirmé l'entraîneur-chef Patrick Lauzon.

Les Phalanges en miettes

Après deux massacres et 15 blessés, le Collège de Valleyfield met fin à sa saison

STÉPHANIE MORIN

DEUX MATCHS, deux massacres, et une quinzaine d'hommes tombés au combat. Il n'en fallait pas plus pour convaincre l'entraîneur-chef des Phalanges du Collège de Valleyfield, Patrick Lauzon, de mettre un point final à la saison de l'équipe collégiale AA.

Jouer au football avec les Phalanges était devenu une entreprise dangereuse. Des 30 joueurs inscrits en début de saison, il n'en restait plus que 14 en santé après le deuxième et dernier match de l'équipe, samedi, contre les Islanders du collège John-Abbott, alors que la formation campivalencienne s'est fait écraser 80-0.

Par une chaleur accablante, certains gars ont dû jouer à la défense, à l'attaque et sur les unités spéciales pour pallier les nombreux blessés. À la mi-temps, alors qu'ils tiraient de l'arrière par 60 points, les entraîneurs de Valleyfield ont proposé d'arrêter le match. « Les gars nous ont dit qu'ils voulaient continuer, explique Patrick Lauzon. Ils ont fait preuve d'un courage exemplaire. J'en avais la chaire de poule. Mais leur sécurité était devenu inquiétante. La ligne est mince entre la persévérance et l'acharnement. »

Mardi soir, d'un commun accord, joueurs et entraîneurs ont convenu que poursuivre dans ces conditions serait de la folie. « Au début de la saison, des vétérans disaient qu'ils étaient prêts à jouer 60 minutes par match s'il le fallait ; ils ont réalisé que c'était impossible, raconte l'entraîneur. C'a été une décision très émotive pour tout le monde. Ça fait 15 ans que je m'implique bénévolement pour entraîner cette équipe : ce n'est pas de gaieté de coeur que j'ai pris cette



décision. L'important pour nous était que nos étudiants puissent finir leurs études dans des conditions normales. »

Le hic, c'est que certains joueurs n'avaient qu'une seule motivation pour poursuivre leurs études collégiales : le football. Sans équipe, sans matchs, sans entraînements, la vie étudiante a perdu de son sens pour ces accros du ballon. Après la dissolution de l'équipe, quelques joueurs n'ont d'ailleurs pas caché qu'ils auraient beaucoup de misère à rester à l'école...

Le porteur de ballon Jocelyn Dubreuil va rester au collège jusqu'à ce qu'il décroche son diplôme, mais il est amer. Très amer. Pour lui, la fin de la saison des Phalanges marque aussi la fin de sa propre carrière, après quatre années sur le terrain. « J'avais le choix entre deux collèges et j'ai choisi celui qui est le plus loin de chez moi, à cause du programme de football. Maintenant, c'est terminé ; je n'ai pas le talent pour jouer au niveau universitaire. »

Le jeune athlète de 18 ans n'en veut pas à ses entraîneurs d'avoir mis fin « à la boucherie ». Il est plutôt déçu des joueurs qui ont laissé tomber l'équipe avant le début du camp d'entraînement.

En effet, les Phalanges sont passés à un poil de ne pas jouer du tout cette saison. Au début du camp, l'équipe ne comptait que 19 joueurs. « Une douzaine de vétérans ont abandonné le football, pour travailler notamment », explique Patrick Lauzon. Bien décidés à former une équipe, les joueurs ont fait du recrutement intensif auprès des 1600 autres étudiants du collège et ont convaincus dix gars de joindre leurs rangs. Dix gars bien intentionnés, mais sans au-

cune expérience de football.

« C'est frustrant, parce que si ces joueurs d'expérience avaient décidé de rester, on serait en train de se préparer pour notre prochain match, croit Jocelyn Dubreuil. Ils vont avoir jusqu'à 70 ans pour travailler et pour se payer une voiture modifiée. C'est maintenant, quand on a 18 ou 19 ans, qu'il est temps de jouer au football. Ce sont nos plus belles années. »

Feus les Phalanges ?

Cette saison écourtée sonne-t-elle le tocsin du programme de football collégial AA à Valleyfield ? Patrick Lauzon croit que non. « On va rencontrer la direction lundi soir pour trouver des solutions. À mon avis, il faudrait que l'école embauche quelqu'un pour faire du recrutement et représenter l'école auprès des athlètes, des entraîneurs. » L'équipe de football de Valleyfield existe depuis 1967 et est une des plus anciennes au Québec.

Selon Gaston Girard, conseiller à la vie étudiante et responsable des activités sportive, le Collège de Valleyfield n'a pas l'intention de laisser mourir les Phalanges. « Il y a une volonté de garder l'équipe. On assiste à une baisse de la clientèle masculine et il faut proposer des activités aux gars. Un bon programme de football pourrait attirer des étudiants. »

Bonne nouvelle pour les Phalanges : la polyvalente de Vaudreuil a relancé cette année son programme secondaire de football. Les finissants seront sûrement tentés de joindre une équipe de leur région. Et déjà, 19 joueurs de l'équipe défunte de 2002 ont manifesté leur désir de revenir la saison prochaine...

Un avant-goût de la Coupe Vanier entre les Huskies et le Rouge et Or ?

d'après Canadian Press

LA RIVALITÉ entre les Huskies de St. Mary's et le Rouge et Or de Laval est devenue une affaire annuelle au football universitaire canadien.

Ces deux forces dominantes — les Huskies sont en tête de la conférence Atlantique tandis que le Rouge et Or est bon troisième au Québec — se sont affrontées pour la Coupe Vanier en 1999 (victoire de 14-10 de Laval) et se sont retrouvées dans l'Atlantic Bowl l'an dernier (48-8 pour St. Mary's). Aujourd'hui, ces deux formations se retrouvent au PEPS de Laval pour ce qui pourrait être la suprématie universitaire.

Laval (2-0) s'est produit devant une foule partisane de 19 126 spectateurs à son match d'ouverture victorieux contre Concordia. On s'attend à autant de monde sinon davantage cette fois. La confrontation, même à ce stade de la saison, pourrait donner un avant-goût de la Coupe Vanier.

« L'an dernier, nous n'avons pas eu le temps de nous ajuster à eux, a justifié l'entraîneur Glen Constantin, du Rouge et Or. Cette fois, nous aurons le temps de comparer nos formations et de corriger s'il y a lieu. »

Mathieu Bertrand, qui sera au poste de quart chez le Rouge et Or, se dit inquiet par le jeu au sol des Huskies. De son vis-à-vis, Steve Panella, il pense qu'il est le meilleur quart au pays. « Si nous parvenons à limiter ses déplacements et étouffer les gros jeux, nous avons des chances de l'emporter », estime Bertrand.

Constantin, qui aligne six nouveaux joueurs « qui ont besoin de temps pour développer leurs aptitudes », recommandera à ses hommes de ne pas trop attendre d'un pareil match, aussi tôt en saison.

De leur côté, les Carabins de Montréal, qui en seront à leur quatrième match depuis leur retour, affrontent Mount Allison.

Résultats
TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Si vous avez un problème de jeu... **MISE SUR TOI**
1 866 SOS-JEU

01 05 15 18 39 44 46
(03)

Tirage du 2002-09-13

Tirage du 2002-09-13

11 12 14 15 23 24 27 33 37 39
43 50 51 52 53 54 56 61 68 69

Tirage du 2002-09-13

③ ④

155 0778

Tirage du 2002-09-13

NUMÉROS	LOTS
610993	100 000 \$
10993	1 000 \$
0993	250 \$
993	50 \$
93	10 \$
3	2 \$

Tirage du 2002-09-13

NUMÉROS	LOTS
691567	50 000 \$
91567	5 000 \$
1567	250 \$
567	25 \$
67	5 \$
69156	1 000 \$
6915	100 \$
691	10 \$

La Presse

MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

AUJOURD'HUI

MAXIMUM
26

Ciel variable . Probabilité de précipitations: 20%. Vents légers.

CETTE NUIT

MINIMUM
17

Nuageux avec faible pluie. Probabilité de précipitations: 80%.

DEMAIN

MAX/MIN
23/10

Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60%.

LUNDI

MAX/MIN
20/9

Passages nuageux. Probabilité de précipitations: 30%.

QUÉBEC

AUJOURD'HUI
Ciel variable. 23/ 15.

DEMAIN
Nuageux avec faible pluie. 23/ 8.

OTTAWA

AUJOURD'HUI
Ciel variable. 27/ 16.

DEMAIN
Plutôt nuageux avec quelques averses. 22/ 9.

TORONTO

AUJOURD'HUI
Ciel variable. 29/ 16.

DEMAIN
Nuageux avec averses. 20/ 11.

PRÉVISIONS RÉGIONALES

BAIE-COMEAU

AUJOURD'HUI
Généralement ensoleillé. 12/ 11.

DEMAIN
Nuageux avec faible pluie. 16/ 5.

BAIE-JAMES

AUJOURD'HUI
Pluie. 16/ 0.

DEMAIN
Nuageux avec faible pluie. 10/ 3.

GASPÉ

AUJOURD'HUI
Ensoleillé. 16/ 11.

DEMAIN
Nuageux avec averses. 22/ 5.

SEPT-ÎLES

AUJOURD'HUI
Généralement ensoleillé. 11/ 8.

DEMAIN
Nuageux avec faible pluie. 15/ 5.

LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES

Les systèmes météorologiques sont prévus pour 14h00 cet après-midi.

www.meteomedia.com

L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

TEMPÉRATURE

	MAX	MIN
Hier	26	16
Normales du jour	20	10
Auj. l'an passé	17	6

RECORDS

Plus haut maximum	29 en 1993
Plus bas minimum	3 en 1986

FACTEUR HUMIDEX

Aujourd'hui	28
-------------	----

INDICE UV

Aujourd'hui	Modéré
-------------	--------

PRÉCIPITATION

Hier	0mm
------	-----

LE SOLEIL ET LA LUNE

6h31	19h08	15h37
------	-------	-------

Durée totale du jour: 12h37

21 sept	29 sept	06 oct	13 oct
---------	---------	--------	--------

AU PAYS

	AUJOURD'HUI	DEMAIN
Calgary	Ensoleillé 26/10	Variable 26/10
Charlottetown	Ensoleillé 15/13	Variable 22/13
Cornwall	Éclaircies 26/17	Averses 20/9
Edmonton	Ensoleillé 22/8	Variable 25/8
Frédéricton	Beau 18/13	Averses 24/14
Halifax	Beau 18/13	Variable 23/12
Iqaluit	Éclaircies 6/2	Averses 7/3
Moncton	Ensoleillé 17/12	Variable 25/12
Régina	Ensoleillé 19/8	Soleil 25/10
Rouyn-Noranda	Averses 22/4	Variable 16/3
Saint-Jean	Beau 14/7	Variable 16/10
Saskatoon	Ensoleillé 19/9	Beau 26/10
Sudbury	Averses 23/6	Variable 19/7
Thunder Bay	Beau 18/5	Beau 18/6
Vancouver	23/13	Variable 21/13
Victoria	Variable 23/12	Variable 22/10
Whitehorse	Variable 7/4	Averses 13/7
Windsor	Averses 28/17	Averses 22/12
Winnipeg	Ensoleillé 17/4	Beau 21/9
Yellowknife	Variable 12/7	Variable 14/9

LE MONDE

	AUJOURD'HUI
Amsterdam	Nuageux 21/13
Athènes	Beau 27/21
Beijing	Soleil 25/15
Berlin	Variable 21/12
Bruxelles	Beau 22/12
Buenos Aires	Nuageux 14/9
Lisbonne	Averses 21/19
Londres	Soleil 21/14
Los Angeles	Variable 25/17
Madrid	Beau 29/17
Mexico	Beau 25/14
Moscou	Éclaircies 15/7
New Delhi	Orages 33/24
New York	Nuageux 26/18
Paris	Soleil 21/10
Port-au-Prince	Beau 34/25
Rio	Pluie 25/21
Rome	Beau 23/13
Tokyo	Pluie 20/20
Washington	Averses 26/20

AU SOLEIL

	AUJOURD'HUI
Acapulco	Averses 32/26
Atlantic City	Nuageux 26/17
Boston	Nuageux 26/18
Cancun	Variable 36/24
Cape Cod	Nuageux 26/18
Daytona B.	Orages 30/23
La Havane	Orages 31/24
Honolulu	Beau 31/25
KeyWest	Beau 31/27
Kenebunk Pt.	Nuageux 22/15
Miami	Nuageux 31/26
Myrtle B.	Orages 27/22
Niagara F.	Averses 25/17
Old Orchard	Nuageux 22/15
Orlando	Orages 31/23
Palm Springs	Soleil 39/25
Tampa	Nuageux 31/23
Virginia B.	Nuageux 27/21
W. Palm B.	Nuageux 31/25
Wildwood	Nuageux 26/17